

Le monde du rock se mobilise à la suite des attentats terroristes du 11 septembre B 11

arts et vie

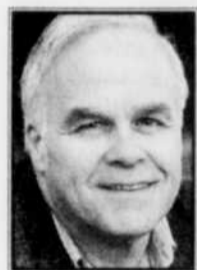
Aujourd'hui... mercredi
L'osso buco à l'italienne
 À chaque jour sa spécialité!
 692-4455

Demain... jeudi
La bouillabaisse du sud
 À chaque jour sa spécialité!
 692-4455

SYLVAIN LAROCQUE

Humoriste par élimination

QUÉBEC — Sylvain Larocque est devenu humoriste par élimination. Le jeune homme de Dunham rêvait de devenir médecin, mais il a été refusé à l'université. Il s'est ensuite payé un bac en chimie à McGill et un autre bac en marketing à l'École des hautes études commerciales.



Jacques Samson

JSamson@lesoleil.com

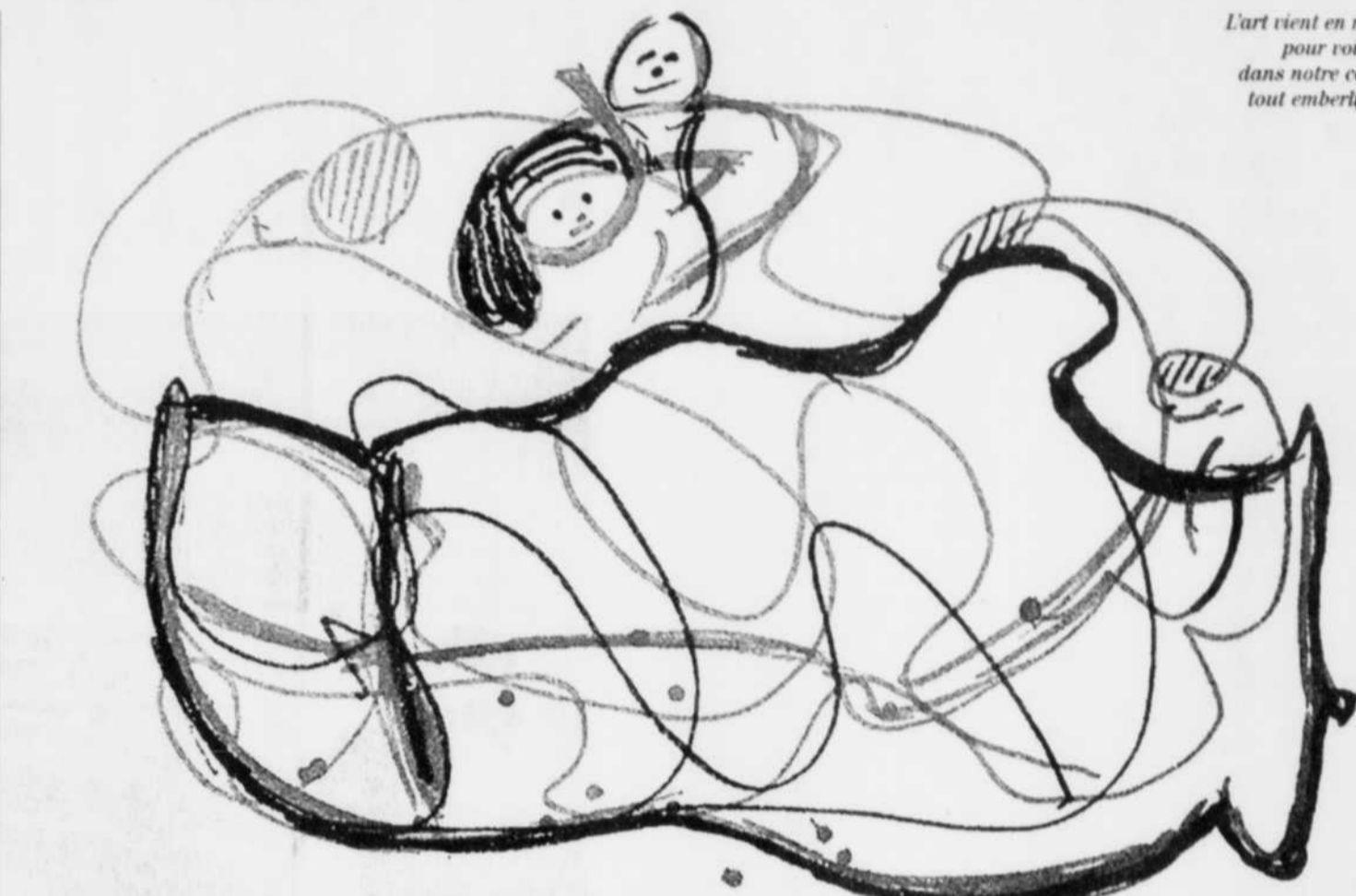
À 22 ans, il a eu un terrible accident de moto. Il a été victime d'un face-à-face avec un camion-citerne et il a été très grièvement blessé. Lui qui venait de côtoyer la mort s'est alors dit: « Pourquoi je ne fais donc pas ce que j'ai envie de faire, de l'humour? »

C'est donc là que tout le reste a été éliminé et que Sylvain Larocque est devenu l'humoriste que l'on connaît aujourd'hui. Il travaillait chez IBM le jour et le soir, il mettait son habit d'artiste et faisait de l'humour et ce, jusqu'au jour où son patron le fit venir à son bureau pour lui suggérer fortement de se réorienter. Il ne travaillait plus que cinq heures par semaine pour le géant de l'informatique.

Sylvain Larocque raconte son cheminement, à l'occasion d'une tournée de promotion, pour son spectacle, *Tueur de gags*, présenté au Cabaret du Capitole, hier, et repris lors de représentations supplémentaires, les 19 et 20 octobre. Après ses études, c'est en anglais qu'il a commencé à faire des spectacles d'humour, même s'il ne maîtrisait pas très bien la langue. Il se rappelle de soirs douloureux, dans un bar du nord de l'Alberta, où 20 gars saouls lui disaient: « Fais-nous rire, le francophone. » « Aujourd'hui, quand j'arrive au Cabaret du Capitole, je me sens en Cadillac », ajoute-t-il.

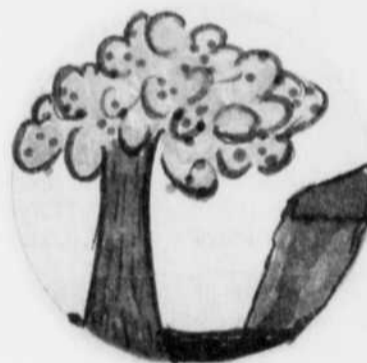
Voir ÉLIMINATION en B 8 ►

LE SOLEIL
 JOCELYN BERNIER
 Sylvain Larocque a intitulé son spectacle « Tueur de gags ».



L'art vient en renfort pour voir clair dans notre cerveau tout emberlificoté.

Fais-moi un dessin...



Quand les mots ne suffisent pas pour sonder l'âme



Mylène Moisan

MMoisan@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Entre la science infuse du psychologue et l'imaginaire débridé de l'artiste, l'art-thérapie est né, il y a plus d'un demi-siècle. Le jour où quelqu'un a compris que les mots ne suffisaient pas pour sonder l'âme. Sa face cachée surtout.

Et de plus en plus, l'art vient en renfort pour voir clair dans notre cerveau tout emberlificoté. « Il y a des émotions difficiles qu'on gèle, qu'on cache, qu'on enfouit. L'art-thérapie permet d'exprimer et de prendre conscience de ces choses-là. En regardant ce qu'on crée, il y a des portes qui s'ouvrent. Si on a dessiné une larme, par exemple, on peut commencer à parler de la tristesse et remonter à son origine », explique Nicole Paquet, art-thérapeute depuis 15 ans.

Comme si, en fait, notre mémoire était simplement recouverte de sel d'argent et qu'il fallait un photographe pour qu'elle se révèle au grand jour. Et c'est l'art-thérapeute qui se charge de concocter la bonne chimie.

« L'art-thérapeute ne fait pas l'interprétation des dessins. Il aide son patient à voir ce qu'il a voulu dire, ce qu'il est allé déterrer, à grandir à travers la matière. Ça n'a rien à voir avec les affirmations gratuites et réductrices que font certains psychologues qui ne connaissent rien au développement de l'art. Qui vont associer un serpent au pénis, une grande bouche à la phase orale et une grosse cheminée à des abus sexuels. »



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

L'art-thérapie tient pour acquis que le cerveau garde enfouies des tas d'images. Parfois banales, parfois paralysantes. Tellement inhibées que même les mots ne parviennent pas à s'y frayer un chemin. Et la meilleure façon de démêler ce joyeux bordel, c'est l'expression artistique. Tout simplement.

« Le langage du changement est un langage d'images et pour transformer l'imaginaire, il faut utiliser l'imaginaire », explique l'art-thérapeute Johanne Hamel, qui participait

Voir DESSIN en B 3 ►

□ L'art qui guérit Page B 3

Intervenante à la Fraternité de l'Épi, dans le quartier Saint-Roch, Élisabeth Landry a vu des grands blessés de la vie panser quelques-unes de leurs plaies à coups de crayon et de collages.

Pour que je ne pense jamais que
 l'Ingouchie est un parfum pour femme.
 Je lis Le Soleil.

LE SOLEIL
 m'amène plus loin

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
Collaboration spéciale

Péladeau
chez Arcand

■ Que dirait feu Pierre Péladeau de la façon dont son fils Pierre-Karl gère son entreprise aujourd'hui? Paul Arcand rencontre le pdg de Quebecor, dont les transactions sont suivies par les lecteurs de la presse économique comme un véritable roman. L'achat de Vidéotron et la vente de TQS, de bonnes ou de mauvaises affaires? Et les répercussions sur l'intégrité des journalistes? M. Péladeau devra défendre toutes ses positions devant l'interviewer. Si Paul Arcand est aussi agressif qu'avec René Angélil il y a deux semaines, on ne s'ennuiera pas. *Arcand*, TVA à 19 h 30.

L'auteur de
La Vie la vie

■ Avec le téléroman *La Vie la vie*, l'auteur Stéphane Bourguignon a su bien cerner les préoccupations et les aspirations des gens dans la trentaine. Pas étonnant qu'il ait décroché le Géméaux du meilleur texte, qui lui revenait de droit cette année.



Christiane Charette

Christiane Charette rencontre l'auteur, aussi romancier, dont le visage est à peu près inconnu, mais qui a pourtant signé les textes de plusieurs humoristes célèbres, dont Patrick Huard et Pierre Légaré. Aussi à l'émission, l'auteure et journaliste française Katherine Pancol et le musicien d'origine indienne, Shankar. *Christiane Charette en direct*, Radio-Canada à 20 h.

Un autre mandat
pour Bartlet

■ Une semaine après la présentation d'un épisode spécial écrit à la suite des attentats du 11 septembre, la saison de cette série acclamée par la critique commence véritablement ce soir. On se souvient que le président Bartlet brigue un deuxième mandat, après avoir omis de révéler qu'il est atteint de la sclérose en plaques, ce dont il ne s'est toujours pas excusé. Une gaffe majeure de C.J. lors d'une conférence de presse risque de lui compliquer encore davantage l'existence. *The West Wing*, CTV à 20 h et NBC à 21 h.



La perfection
à un nom

■ Sans trop savoir pourquoi, on se plaît à le détester. Serait-ce parce que la victoire lui semble si facile ou parce qu'il assume avec confiance son rôle de champion du monde du circuit de Formule 1? Toujours est-il que le pilote allemand Michael Schumacher vient, avec le quatrième — et fort probablement le plus spectaculaire — titre de sa carrière, de s'assurer une place de choix dans l'histoire de son sport. Le magazine *F1 Racing*, dans sa livraison d'octobre 2001, s'attarde à la saison de celui qu'on surnomme Schumi. Analysant son parcours Grand Prix par Grand Prix, le magazine arrive à la conclusion que ce qui fait le génie du pilote, c'est l'attention apportée aux petits détails. Qu'il s'agisse de décisions reliées au pilotage, au choix des réglages, en passant par les stratégies de ravitaillement, le « mode de fonctionnement » du pilote est ausculté à la loupe. On y apprend comment le champion a vécu les heures exaltantes qui ont suivi sa victoire en Hongrie. « Je parlais à l'équipe pendant le tour de ralenti et j'essayais de trouver les bons mots. Dans ce genre de circonstances, je ne suis probablement pas un mauvais pilote, mais je ne suis certainement pas la meilleure personne pour exprimer mes émotions. À la fin, j'ai fini par dire aux mécanos comment il était agréable de travailler avec eux et combien je les aimais tous. » *F1 Racing* trace en outre un parallèle entre le dernier championnat de Schumacher et celui de Nigel Mansell en 1992. Au jeu de la comparaison, l'Allemand remporte tous les honneurs.



Une première dame
réconfortante

■ Assurant avec discrétion sa fonction de première dame des États-Unis depuis l'accession de son mari à la présidence américaine, Laura Bush était jusqu'à tout récemment demeurée dans l'ombre de ce dernier. Les événements du 11 septembre l'ont cependant vue sortir de cette demi-obscurité pour jouer un rôle prépondérant auprès de ses concitoyens. Cette présence sentie lui a valu le titre d'« agent de réconfort » (traduction libre). Dans une entrevue accordée à *US Weekly*, édition du 15 octobre, elle raconte les premières heures qui ont suivi l'attaque, heures pendant lesquelles elle a été cachée dans un refuge secret près de Washington. L'article relate comment, publiquement et personnellement, l'ancienne bibliothécaire s'est révélée un appui important au président et comment elle n'a jamais rechigné à l'idée de participer à un nombre considérable d'événements commémoratifs. Suivant la ligne de son programme électoral, axé sur l'éducation, Laura Bush a participé à plusieurs émissions de télévision, dont le *Oprah Winfrey Show*, au cours desquelles elle rappelait aux parents le rôle primordial qu'ils devaient jouer auprès de leurs enfants en ces temps difficiles. Lors de la cérémonie à la mémoire des victimes de l'avion détourné sur la Pennsylvanie, elle a également lu un poème de Kahlil Gibran, lui rappelant les appels des passagers à leur famille avant le crash fatal. « L'amour ne connaît pas sa propre profondeur avant la séparation », a-t-elle cité.



Le 09.11.01, version
Rolling Stone

■ Pour sa livraison du 25 octobre 2001, le *Rolling Stone* met temporairement de côté l'actualité musicale pour y aller d'une note d'actualité politique, économique et sociale... par l'angle de la musique. Les 138 pages de cette édition spéciale, d'une sobriété en accord avec son sujet, traitent des événements du 11 septembre dernier sous divers aspects. À commencer par les réactions provenant du monde artistique. « Je savais que l'avion allait faire un crash », soutient Lenny Kravitz, qui était descendu dans un hôtel situé à quelques kilomètres du World Trade Center. D'autres, comme Ozzy Osbourne et sa femme Sharon, ont regardé le spectacle du toit de leur hôtel, interdits, avant d'aller se recueillir dans une église. Pour les Backstreet Boys, dont le menuisier est disparu dans l'un des avions détournés sur les tours jumelles, il a été difficile de remonter sur scène, le 13 septembre. « Mais la prestation fut une thérapie pour la foule et pour nous », a expliqué Kevin Richardson. Dans ce numéro, plusieurs artistes signent également des témoignages, dont Lou Reed, Yoko Ono, Alanis Morissette et Mick Jagger. Un autre texte s'attarde à la manifestation de solidarité des artistes qui a pris la forme du téléthon « historique » *America: A Tribute to Heroes*. Le *Rolling Stone* passe aussi en revue les événements survenus à *ground zero*, expose en plusieurs articles des points de vue sur la situation et, finalement, décortique le concept de « guerre sainte ».



Ces couples
qui font rêver

■ L'image que l'on en gardera sera celle de jeunes gens dangereusement charismatiques, talentueux et fortunés. Des stars déjà célèbres séparément qui, une fois ensemble, deviennent tout simplement mythiques. Des couples qui font rêver. C'est ce que propose le *Elle* France de septembre avec, en couverture, l'héroïne de *Friends* et épouse de l'acteur Brad Pitt, Jennifer Aniston. Ce fascinant duo forme à ce jour le dernier des couples célèbres de la colonie artistique. Ils s'ajoutent à une liste déjà bien garnie constituée des Bacall-Bogart, Hayworth-Welles, Taylor-Burton, Monroe-Miller, Schneider-Delon, Gala-Dali et Ono-Lennon, également présentés dans cette édition du magazine. On y apprend que l'actrice et son nouvel époux — ils se sont mariés en juin 2000 — résident temporairement dans leur studio d'Hollywood Hills, originalement destiné à la création artistique. La peinture et la sculpture pour elle. L'architecture pour lui. L'actrice raconte avoir récemment reçu en cadeau une guitare de Brad. Avec des amis, ils tiennent à l'occasion des soirées d'improvisations musicales. Au cours de l'entrevue, Jennifer Aniston révélera également l'état de ses relations difficiles avec sa mère — « Je l'aimerais toujours malgré les choix qu'elle a pu faire... » — et du pardon qu'elle a accordé à son père malgré le fait qu'il ait longtemps été absent de sa vie. Elle soutient de plus que le dernier jour de *Friends* en sera un difficile. De toute manière, peu importe comment tournera sa carrière, parce que « la seule chose qui compte, c'est l'amour », terminera-t-elle.

LES FRANCS-TIREURS CE SOIR 20 H

Ça fait trois ans
qu'on parle franc.

Benoit Dutrizac et Richard Martineau visent et touchent les sujets les plus insolites de l'actualité. CE SOIR : Anne-Marie Losique, prête à tout pour satisfaire ses ambitions ?, Paul Arcand et Mario Roy se questionnent sur notre culture d'information...



Télé-Québec
telequebec.tv

3
Géméaux!

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11	(SRC) 6	18h-Ce soir	Virginie	Le monde de Charlotte	Christiane Charette: S. Bourguignon, Shankar	Omerté, le dernier des hommes d'honneur	Le téléjournal/Le Point	Sport	Cinéma (23h25)			
1	(TVA) 7	Ultimatum	La poule aux œufs d'or	Arcand: P.-K. Péladeau	Le retour	Emma	Le TVA	Grand Blond: Mm. Orsini, P. Brassard, Jorane	TVA Sports			
2	(TQS) 13	Flash	Fun noir	Faut le voir pour le...	Cabaret de l'humour	Dominic et Martin	Facteur de stress	Le Grand Journal	110%	Flash		
15	(TQC) 8	Ramdam	Tous contre un	Les choix de Sophie	Les francs-tireurs	Najuste pas votre...	Le Septième	Le vrai monde	Les choix de Sophie	Tous contre un	Maux d'amour	
5	(CBC) 12	18h-CBC News	Royal Canadian Air Force	Witness	The West Wing	The Fifth Estate	The Amazing Race	The National	Law & Order	CTV News	Cinéma	
12	(CTV) 14	18h-Pulse	Access Hollywood	Drew Carey	The West Wing	The Amazing Race	The Job	20/20	20/20	CTV News	Pulse	
20	(GLOBAL) 3	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Malcolm	That '70s Show	Truis	20/20	20/20	Body & Health	Global Sports	
22	(ABC) 22	ABC News	King of the Hill	Frasier	My Wife and Kids	According to Jim	Drew Carey	20/20	20/20	News	News Nightline	
3	(CBS) 21	18h-News	CBS News	Entertainment Tonight	60 minutes II	The Amazing Race	The West Wing	Wolf Lake	Law & Order: Criminal Intent	News	Late Show (23h35)	
5	(NBC) 18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Ed	The West Wing	Law & Order: Criminal Intent	News	Tonight Show (23h35)			
Fox	34	Drew Carey	Seinfeld	Baseball'01: Séries de divisions - Équipes à confirmer	A Jew in...	Drancy	Frontline: American Porn	BBC News				
57	(PBS) 43	Business Report	Newshour	Alghanistan: Captives of...	Grandes spectacles: Dubmatique	Bons baisers d'Amér	Style et maisons	Bandeapart tv	Bandeapart musique			
ARTV	31	Auteur libre	Création	Vie d'artiste: Le temps	Super structures: Gratte-ciel	Biographies: Joseph Scriven	La femme bionique	Cinéma: COCOON				
Canal D	20	18h-Contact animal	Boîtes noires	L'art d'être parent	Star Trek: Génération	X Files: Anthologie	L'argent n'a pas de sexe	Les copines	Femmes			
Canal Vie	35	Les copines	Trauma	Star Trek: Génération	Wild Discovery: Doves	Flightpath: Virtual	L'envers du désastre	Sliders				
Canal Z	26	18h-X Files	Revanche des nerds	Technicité	Travel, Travel	Avventura	Technopolis: Getting Around	@discovery.ca				
Discovery	37	18h-Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery: Doves	Carte postale de Floride	Golfs du monde	D'ici et d'ailleurs	Pignon sur roues	À votre santé			
Évasion	23	Rendez-vous tendres	D'ici et d'ailleurs	Airport	Hommes et femmes d'influence	Champs de bataille	Cinéma: TYPHON SUR NAGASAKI					
Historia	25	18h-Tourants de...	L'Histoire à la une	Musique	Musicographie: Barbra Streisand	Les immortels: Joe Dassin	Ed Sullivan	Midnight Special	Musicographie: Barbra Streisand			
MusiMax	32	14h-MusiMax coll.	Max Musique	M. Net	Mon 1 ^{er} clip	1-2-3 Punk	VJ Anne-Marie Withenshaw	MegaHitPlus	Mon 1 ^{er} clip	La course		
Musique Plus	30	18h-InfoPlus	S'P'A'M	M. Net	Mon 1 ^{er} clip	1-2-3 Punk	VJ Anne-Marie Withenshaw	MegaHitPlus	Mon 1 ^{er} clip	La course		
RDI	19	Capital actions	Journal RDI	ELECTIONS MUNICIPALES À MONTRÉAL - LE DÉBAT	Journal/Le Point	Maison neuve	Le Canada aujourd'hui	Sports 30 mag	Homicide			
RDS	33	Sports 30 mag	Hors-jeu	... circuit	Baseball: Séries de divisions - St-Louis et Arizona	Fréquence crime	Zone urbaine	Coroner Da Vinci				
Séries +	24	18h-Au nord du 60°	Les conquérants du feu	Be a Player	Hockey: Sénateurs - Panthers	Fréquence crime	Zone urbaine	Coroner Da Vinci				
Sportsnet	38	Cool Shot	Be a Player	Hockey: Sénateurs - Panthers	Hyperspace: Life	Hyperspace: Survival	Hyperspace: Destiny	Hyperspace: Life				
TLC	39	18h-Life In The ER	Unsolved Crime Mysteries	Hyperspace: Life	Hyperspace: Survival	Hyperspace: Destiny	Hyperspace: Life					
TSN	26	Sportscentre	That's Hockey	Boxing: Julio Diaz - Angel Manfredy	Au fil des astres	Mon animal et moi	Dossier actualité	Les quillies à Québec	Voyages magazine	Portrait de...		
Télé-Mag	42	Virage plus	Entre bonnes mains	Multi-mag	Mon animal et moi	Dossier actualité	Les quillies à Québec	Voyages magazine	Portrait de...			
Télétoon	36	Sacré Andy!	Sourire d'enter	Pourquoi pas Mimi?	Angela Anaconda	Méga bébés	Les Simpson	Henri pis sa gang	Le meilleur... le pire	Quads!	Les Simpson	Henri pis sa gang
N5	15	Pyramide	Journal de France 2	Envoyé spécial	Question santé	Citémag	Chroniques d'en haut	La fiancée de la vie	Conversation	Journal belge	Le monde en parle	
Vox	9	90 minutes P.M.			Question santé	Citémag	Chroniques d'en haut	La fiancée de la vie	Conversation	Journal belge	Le monde en parle	
Vrak-TV	16	E.McDowd	Réal-TV	Sabrina...	La vie à cinq	Dans une galaxie...	Vice versa	L'actuelle	Passion déco	Infocomm		

DESSIN

Suite de la B 1

récemment à titre de conférencière au 17^e colloque sur l'art-thérapie. Le tout premier à avoir lieu dans la capitale.

À CHACUN SON ART

Tous les arts, sans exception, sont sollicités. La danse, le théâtre, la musique, le dessin, la sculpture, le collage. Chaque thérapeute, en plus d'avoir de solides bases en psychologie, doit pratiquer au moins une forme d'art. Le cerveau gauche en Freud, le droit en Picasso.

Mary Domareki a choisi la danse. « J'étudiais la danse, mais j'avais un intérêt marqué pour la psychologie. L'art-thérapie, c'était fait pour moi! » lance l'Américaine, installée à Québec depuis un an. Avant de débarquer dans la capitale, M^{me} Domareki a travaillé cinq ans à Boston, entre autres comme danse-thérapeute dans un hôpital. Là-bas, elle a utilisé la danse pour soigner les désordres alimentaires.

« Les enfants avec qui je travaillais voyaient seulement leur corps de l'extérieur, comme un ennemi. Je les faisais bouger les yeux fermés, pour qu'ils sentent leur corps de l'intérieur. Et la plupart du temps, je pouvais voir des résultats concrets. Ils finissaient par apprivoiser leur corps. C'était formidable », se souvient-elle.

Mais on se s'improvise pas art-thérapeute. Des initiatives aussi louables que la chorale de l'Accueil Bonneau ou celle de L'Auberivière n'ont rien à voir avec l'art-thérapie, même si la musique sert dans les deux cas à rosir la vie de ceux qui y mêlent leur voix.



Tous les arts, sans exception, sont sollicités.

« Ici, on parle d'art thérapeutique, où l'art fait du bien. L'art-thérapie, c'est une démarche d'accompagnement avec un professionnel capable d'utiliser l'art pour régler des problèmes précis », indique M^{me} Paquet, qui a travaillé une vingtaine d'années comme infirmière avant de se tourner vers l'art-thérapie en 1985.

« Pour pratiquer ce métier, il y a une double exigence, c'est-à-dire une formation hybride qui puise à la fois à l'art et à la psychologie », souligne Josée Leclerc, professeure d'art-thérapie à l'Université Concordia, qui offre une maîtrise dans le domaine. Pour être accepté dans un des deux programmes offerts, l'aspirant art-thérapeute doit avoir dans sa besace plus de 30 crédits en art et une autre trentaine en psychologie. Au Québec, seulement deux autres institutions sont reconnues pour former les arts-thérapeutes de demain: l'Université du Québec à Rouyn-Noranda et l'Institut de formation professionnelle en psychothérapie par l'art à Sherbrooke. Voilà pour ceux qui douteraient du sérieux de la discipline.

Mais, une fois leur maîtrise en main et leur accréditation de l'Association des arts-thérapeutes du Québec obtenue, les arts-thérapeutes doivent user de créativité pour s'intégrer au marché du travail, parfois réfractaire à cette discipline méconnue. Parmi les employeurs potentiels, notons les unités de soins psychiatriques, les départements de psychologie, les écoles, les prisons, la Direction de la protection de la jeunesse, etc. Et bien sûr, la pratique privée.

Étudiante à l'Université Laval au baccalauréat en psychologie, Stéphanie Melançon s'intéresse beaucoup à cette forme alternative d'intervention, qu'elle explore auprès des enfants avec qui elle travaille. Elle aimerait bien devenir une « vraie » art-thérapeute si ce n'était pas de l'exil obligé. « La psychologie, c'est plutôt guindée. Trop terre à terre. L'art, ça permet d'aller plus loin. Et ça pourrait décoincer certains psychologues! » blague la jeune femme.

■ QUÉBEC — Depuis les attentats du 11 septembre, les initiatives de toutes sortes ont été prises pour aider les Américains à se relever. Et Hollywood n'est pas en reste. Le 24 septembre, 24 acteurs — dont Benjamin Bratt (l'ex de Julia Roberts) — ont joué pendant 24 heures. Leur objectif, amasser de l'argent pour des programmes d'art-thérapie pour les enfants de New York. La cause a été entendue, ils ont récolté plus de 30 000\$.



Elisabeth Landry

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

L'art qui guérit

De grands blessés pansent leurs plaies à coups de crayons et de collages

MYLÈNE MOISAN
MMoisan@lesoleil.com

À la guerre comme à la guerre, l'art-thérapie est souvent appelé en renfort. D'ailleurs, l'hôpital de Montréal pour enfants a mis sur pied, il y a quelques années, une équipe de psychiatrie transculturelle où des thérapeutes se servent de l'art pour désamorcer les traumatismes des enfants qui ont vécu des conflits armés. Un dessin vaut parfois mille mots, surtout quand ceux-ci ne viennent pas aisément.

Plus près de nous, dans Saint-Roch, l'art-thérapie est venue à la rescousse de quelques éclopés de la vie. Des polytraumatisés, si on peut dire. Intervenant à la Fraternité de l'épi, Elisabeth Landry a vu ces grands blessés panser quelques-unes de leurs plaies, à coups de crayons et de collages. « Il y avait quelqu'un qui n'avait jamais été capable de tisser des liens affectifs. À la fin des 10 semaines, il est venu et a dit qu'il s'était fait une amie. Pour cette personne, c'était inimaginable! » raconte M^{me} Landry, qui a elle-même suivi les sessions offertes d'abord pour pouvoir mieux aider ceux qui y participaient. « Mais, j'ai aussi appris beaucoup sur moi-même », confie-t-elle du même souffle.

Autant de participants, autant de petites métamorphoses

Une fois par semaine, une dizaine de personnes avaient rendez-vous ensemble, sous les auspices de Nicole Paquet, l'art-thérapeute qui les accompagnait. Une dizaine de personnes qui avaient mal, et qui ne savaient pas trop pourquoi. Pendant 10 semaines, elles ont exploré les confins de leur mal de vivre, en bricolant. « On se retrouve à toucher ce qui se passe en dedans, nos racines. Par les activités, ça nous amène à toucher ce qui s'est produit dans le passé. Ça va chercher l'inconscient et ça le rend conscient », observe M^{me} Landry.

Elle a vu des transformations. Un égoïste notoire qui prend maintenant plaisir à rendre service, une personne retardataire qui s'est lentement initié à la ponctualité, une dame qui a appris à faire de l'ordre dans sa vie... et dans sa maison, une « huître » qui s'est ou-



Il y a eu des émotions fortes exprimées. Des colères, des tristesses.

verte aux autres et qui s'implique maintenant dans la communauté. Autant de participants, autant de petites métamorphoses.

« Il y a eu des émotions fortes exprimées. Des colères, des tristesses. En écoutant les autres, les participants se rendaient compte qu'ils n'étaient pas tout seuls », ajoute M^{me} Landry, qui a suivi les quatre sessions qui ont été offertes depuis deux ans. Cet automne, la Fraternité de l'épi n'offre plus de session d'art-thérapie, faute de financement. Et certains participants se sont revus, une fois la session terminée. Des gens, autrefois isolés, qui sont aujourd'hui moins seuls. Et qui en sont conscients.

CINEPLEX ODEON
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINEMA DU JOURNAL

CINEPLEX ODEON STE-FOY
1200, boul. Duplessis, Ste-Foy 871-1550
sur toutes représentations avant 18h00

PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745

CINEPLEX ODEON BEAUPORT
Clémenceau, au coin de La Seigneuriale
(418) 661-9494

ciné MARDI ET MERCREDI 750\$
RABAIS
TOUTE LA JOURNÉE

ciné MARDI ET MERCREDI 500\$
RABAIS
TOUTE LA JOURNÉE

ciné MARDI ET MERCREDI 625\$
RABAIS
TOUTE LA JOURNÉE

MAKI-SUSHI
Les mercredis midi seulement

Montego RESTO-CLUB

1460, AV. MAGUIRE, SILLERY
688-7991

www.famousplayers.com LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence

StarCité Ste-Foy TEL: 418-874-0255 1150, Bld. Duplessis

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) lun,mar 1:00 3:30 5:50 8:20 4:20 6:45 7:15 7:45 9:30 10:30 mer,jeu 3:50 4:20 4:50 6:45 7:15 7:45 9:30 10:30

UN CRIME AU PARADIS (G) lun,mar 1:10 3:15 5:25 7:40 10:05

VERDIPITY (G) lun,mar 1:15 3:20 5:20 7:30 9:55 mer,jeu 3:20 5:20 7:30 9:55

TRAINING DAY (NO PASSÉ) (13+) Violence lun,mar 1:45 4:30 7:10 9:55 mer,jeu 4:30 7:10 9:55

ZOOGLANDER (VF) (G) déconseillé aux jeunes enfants lun,mar 1:00 2:00 3:15 4:15 5:15 7:00 7:30 9:15 9:45 mer,jeu 3:15 4:15 5:15 7:00 7:30 9:15 9:45

MAX KEEBLE'S BIG MOVE (G) lun,mar 1:10 3:10 5:10 7:15 9:30 mer,jeu 3:10 5:10 7:15 9:30

ZOOGLANDER (G) déconseillé aux jeunes enfants lun,mar 1:20 3:20 5:30 7:35 9:40 mer,jeu 3:20 5:30 7:35 9:40

LES GALERIES DE LA CAPITALE
TEL: 418-628-2455 5401 boul. des Galeries

JOUR DE FORMATION (AUCUN LASSEZ-PASSER) (13+) Violence 1:45 4:30 7:15 10:00

YRÉE D'ENTER (AUCUN LASSEZ-PASSER) (13+) Violence 1:25 4:00 7:10 9:45

HEUREUX HASARD (G) 1:00 3:10 5:15 7:30 9:35

COEURS PERDUS EN ATLENTIDE (G) déconseillé aux jeunes enfants lun 1:15 3:50 7:40 10:05 mer,jeu 7:40 10:05

ZOOGLANDER (VF) (G) déconseillé aux jeunes enfants lun 1:45 4:15 7:35 9:50 mar,mer,jeu 7:35 9:50

NE DITES RIEN (AUCUN LASSEZ-PASSER) (13+) Violence lun 1:35 4:25 7:15 10:00 mar,mer,jeu 7:15 10:00

FOLIES DE GRADUATION 2 (13+) langage vulgaire, ardeurs lun 2:30 4:30 7:30 10:00 mar,mer,jeu 7:30 10:00

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) lun 1:40 4:35 7:25 10:15 mar,mer,jeu 7:25 10:15

LES AUTRES (G) déconseillé aux jeunes enfants lun 2:00 4:30 7:25 9:55 mer,jeu 4:30 7:25 9:55

MOLIN ROUGE (VF) (G) lun,mar 1:00 4:10 7:10 9:50 mer,jeu 4:10 7:10 9:50

MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE (G) lun,mar 1:15 3:15 5:20 7:30 mer,jeu 3:15 5:20 7:30

VO (13+) 9:35

ROCK STAR (VF) (13+) 7:20 9:40

SHREK (VF) (G) lun,mar 1:15 3:20 5:25 7:25 9:40 mer,jeu 3:20 5:25 7:25 9:40

SON NUMÉRIQUE

La force de l'expérience confirme EINSTEIN NISSAN et son équipe le n°1 au Québec

219\$ /mois (acompte seulement) 695\$
0\$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!
2.8%
0\$ acompte disponible
Transport et préparation inclus

319\$ /mois
0\$ acompte disponible
Transport et préparation inclus

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!
4.8%

chez EINSTEIN NISSAN

5250, rue John-Molson, Henri-IV, sortie 140, 650-5353 www.einstein-nissan.com

Un service signé Michel Potvin

TOUJOURS PLUS LOIN.

Michel Potvin président
Daniel Paul-Hus directeur des ventes
Marco Meunier directeur commercial
Jean-François Deschênes directeur adjoint
François Poulin conseiller
Guy Lefebvre conseiller
Jean-Marc Bay conseiller
Eric St-Onge conseiller
Michel Tremblay conseiller
Carol Nadou conseiller
Robert Goyette conseiller

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500
JOURNALISTES ET COLLABORATEURS
À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE • LE SOLEIL • LE NOUVELLISTE • LE DROIT • LA TRIBUNE • LE QUOTIDIEN • LA VOIX DE L'EST

Les collectivités d'abord: La gouvernance des Premières nations en vertu de la Loi sur les Indiens

Les collectivités d'abord: La gouvernance des Premières nations a pour objectif d'être à l'écoute des collectivités en vue de connaître le type de gestion qu'elles souhaitent. Axée sur les gens, la mesure *Les collectivités d'abord* fait en sorte que les membres des Premières nations aient leur mot à dire au moment d'élaborer la nouvelle mesure relative à la gouvernance et puissent s'exprimer sur tout autre sujet concernant la *Loi sur les Indiens*.

Une séance de consultation publique se tiendra en collaboration avec l'Alliance Autochtone du Québec. Un léger goûter sera servi.

13 octobre 2001
9 h à 16 h

Château Roberval
Salle Duchesne
1225, rue St-Dominique
Roberval (Québec)

Exprimez-vous... Prenez part à l'une des séances de consultations. Pour obtenir d'autres renseignements ou pour répondre aux questions du sondage, composez le **1 800 550-1540**. Vous pouvez aussi visiter le site *Les collectivités d'abord: La gouvernance des Premières nations* à l'adresse www.gpn-fng.gc.ca.

Alfaires indiennes et du Nord Canada

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Dernier droit pour la musique en ligne par abonnement

VALÉRIE LEROUX
Agence France-Presse

NEW YORK — Le dernier obstacle majeur au lancement, d'ici la fin de l'année, des premiers services de musique en ligne par abonnement a été levé hier, mais nombre de problèmes juridiques se profilent encore à l'horizon.

Les grands groupes mondiaux d'édition musicale, représentés par l'Association américaine de l'industrie phonographique (RIAA), ont conclu un accord de licence avec les auteurs-compositeurs américains (NMPA), annonçant hier la RIAA dans un communiqué.

« Cet accord lève un obstacle légal majeur pour les nouveaux services de musique en ligne par abonnement », a déclaré la présidente de la RIAA (Recording Industry Association of America), Hillary Rosen. Ces services « peuvent commencer à proposer dès à présent des milliers d'œuvres musicales sous licence », a-t-elle ajouté.

Les premiers services de musique par abonnement, annoncés d'abord pour l'été puis l'automne 2001, devraient donc pouvoir faire leur apparition d'ici Noël aux États-Unis, a estimé Aram Sinnreich, analyste de la société d'études sur l'Internet Jupiter Media Metrix.

Les cinq *majors* de la musique — Sony Music et Universal Music d'un côté, Bertelsmann (BMG), Warner Music et EMI de l'autre — s'apprentent à lancer deux plateformes concurrentes de musique en ligne par abonnement, pressplay et Musicnet.

Ces plates-formes seront proposées sur différents services Internet, spécialisés comme les sites de musique Napster et MP3.com ou plus généraux comme les portails Yahoo et AOL.

10 À 20 \$ PAR MOIS

Moyennant 10 à 20 dollars par mois, l'abonné pourra écouter de la musique à la demande, en continu (*streaming*) comme sur une radio ou par téléchargement, sur son ordinateur.

Les formules d'abonnement (prix, nombre de chansons...) doivent encore être définies par les sites Internet. Elles comprendront de nombreuses restrictions: seuls un certain nombre de téléchargements seront autorisés, pour une période limitée. Il sera en outre impossible de graver la musique sur un CD ou de la transférer vers une autre ordinateur.

Les *majors*, qui détiennent les droits sur les enregistrements, mais pas sur les œuvres musicales elles-mêmes, se sont engagées à payer des ristournes aux auteurs-compositeurs pour pouvoir utiliser leur musique sur la Toile.

Cette question constituait de toute évidence un « défi », souligne-t-on dans l'équipe de pressplay, en se félicitant qu'un accord ait été trouvé.

Reste à définir le montant des redevances qui seront payées aux auteurs-compositeurs. Dans l'immédiat, la RIAA s'est engagée à verser une avance d'un million de dollars à l'agence Harry Fox (HFA), filiale de la NMPA, qui représente quelque 160 000 auteurs-compositeurs américains.



ARCHIVES LE SOLEIL
Les mélomanes branchés devront peut-être se faire à l'idée que l'ère de la musique gratuite tire à sa fin.

Une fois arrêté, le montant des redevances sera payé rétroactivement aux maisons de disques. Les négociations risquent toutefois de se révéler ardues, compte tenu de la complexité des enjeux.

« Ce que la RIAA fait, fondamentalement, c'est de payer à la NMPA un million de dollars afin que celle-ci ne porte pas plainte dans l'année à venir et que les services par abonnement puissent être lancés », souligne Aram Sinnreich.

Le flou le plus complet demeure sur le montant des futures redevances. Des auteurs-compositeurs autres que ceux de la NMPA risquent en outre de réclamer leur dû, de même que les interprètes. « C'est un accord très important qui va permettre à toutes les compagnies d'aller de l'avant, de tester des services, de voir ce que le public aime », crit néanmoins le président de la NMPA, Edward Murphy.

Au-delà des États-Unis, des accords vont devoir être aussi négociés en Europe, en Asie. Celui conclu avec la NMPA « pourra aider, mais ne constitue certainement pas un modèle détaillé », a relevé M. Murphy.



Le compte à rebours est commencé.



DeVille 2001



Seville 2001



Catera 2001

1,9% à l'achat sur les modèles 2001*
0,9% à la location sur les Seville 2001**

Garantie limitée et entretien régulier sans frais: 4 ans ou 80 000 km***



Cadillac

La fusion du design et de la technologie.



Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois pour DeVille, Seville et Catera. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. **Taux de financement à la location de 0,9% disponible jusqu'à 48 mois pour Seville. Frais de 12¢ et du km après 80 000 km. ***Selon la première éventualité. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

TOURISME

RANDONNÉES AUTOMNALES

Le Sentier national, un secret bien gardé

Le Hibou relie Lac-Delage au parc de la Jacques-Cartier, en passant par Stoneham

MÉLANIE PAGEAU

MPageau@lesoleil.com

■ STONEHAM — La baisse du mercure vous pousse dans votre cocon douillet ? Pas si vite, l'automne regorge encore de possibilités pour mettre le nez dehors ! D'autant plus que les sentiers de randonnée se multiplient au Québec.

C'est bien connu : pour les amateurs de plein air, l'automne rime avec rando. Ce qui l'est moins, c'est le Sentier national qui sillonne le Québec. À la recherche de nouvelles voies pour user vos bottes de marche ? Découvrez ce secret bien gardé.

Première piste : le Hibou. Le sentier linéaire d'une longueur de 24 km relie Lac-Delage au parc de la Jacques-Cartier, en passant par la Station touristique Stoneham. Le randonneur peut entreprendre son exploration à ce dernier endroit, en empruntant le Hibou Nord, vers le parc.

Point de hulement, ni de trace de l'oiseau de proie nocturne, mais une jolie rivière portant le même nom. Sous le couvert des feuillus, elle coule en cascades. Le marcheur la longe sur 2 km et l'enjambe parfois grâce à de petits ponts en bois qui ne rappellent pas trop la civilisation.

Progressivement, le sentier se fraye un chemin dans les montagnes en longeant les courbes de niveau, ce qui évite les montées ou les descentes trop abruptes. Les feuillus cèdent graduellement leur place aux conifères, la rivière aux lacs. Les belvédères grandioses ne pullulent pas, mais le calme de l'endroit très peu fréquenté vaut le déplacement.

« C'est un sentier d'ambiance, décrit avec justesse Pierre Marcoux, garde-parc dans la vallée de la Jacques-Cartier. On n'y va pas pour les points de vue ni pour la faune. » Il classe le sentier de niveau intermédiaire.

Il faut compter entre cinq et six heures de marche pour effectuer le trajet (aller seulement) de 13,1 km entre le parc et Stoneham. Pour une randonnée d'un jour, mieux vaut garer une voiture au point de départ et l'autre à l'arrivée. Aucune navette n'est encore disponible, mais on peut prendre des arrangements avec le taxi de Stoneham.

Un petit hic pour le mois d'octobre : le chemin passe sur des terrains privés qui servent à la chasse. Mieux vaut éviter cette portion du sentier et se contenter du 2,5 km dans le parc de la Jacques-Cartier (départ près de la guérite) ou des environs de Stoneham.

Le centre de ski offre une boucle de 8 km dans la montagne formée des sentiers de la Chute, des Cascades et une partie du Hibou. Des points de vue permettent de voir les pistes de ski sous un autre angle. Les moins sportifs peuvent également accéder au sommet en télésiège.

Le secteur nord du Hibou a vu le jour au printemps 2000; la partie sud, reliant Lac-Delage à Stoneham (11 km), a quant à elle été inaugurée lundi. Les organisateurs souhaitent également relier le Hibou Nord au réseau du parc de la Jacques-Cartier en longeant la rivière Cachée jusqu'au centre d'interprétation. Une ramification de 10 km formée des sentiers La Tourbière et L'Éperon a d'ailleurs été homologuée dimanche.

PROJET AMBITIEUX

Plusieurs tronçons donc, qui éventuellement formeront un tout appelé le Sentier national. Sentiers Trans-Québec, un organisme à but non lucratif parrainé par la Fédération québécoise de la marche, voit à sa réalisation.

L'objectif est ambitieux : la création au Québec d'un sentier continu de 1100 km dédié à la randonnée pédestre, à la raquette et au ski de fond. Comportant encore des « trous », le projet devrait être complété d'ici deux ans, espère Michel Devost, directeur général de Sentiers Trans-Québec. « P'tit train va loin ! » dit-il.

Dans les régions de Québec et de Charlevoix, ce sont 700 km qui relieront les sites récréotouristiques. Plus de la moitié, 371 km, sont déjà balisés, ce qui inclut entre autres la Traversée de Charlevoix, le Sentier des Caps, Duchesnay, le parc de la Jacques-Cartier, le parc des Hautes-Gorges, le parc des Grands Jardins, le mont Grand-Fonds... Le sentier La Mauvaise (20 km), le long de la rivière Bras du Nord, a officiellement été ouvert samedi à Saint-Raymond.

PARCOURS PANCANADIEN

Une fois terminé, le Sentier national s'intégrera à un parcours pancanadien dont l'idée a été lancée il y a 25 ans par des adeptes de la marche des quatre coins du pays. Petit à petit, ce lien de près de 10 000 km entre les océans Atlantique et Pacifique prend forme en parallèle avec le sentier multifonctionnel Transcanadien. Dans l'Ouest, les deux routes pourraient parfois se fondre. Au Québec, elles demeurent toutefois bien distinctes.

Bref, les possibilités de randonnées ne manquent pas ! L'été indien, qui devrait bientôt se pointer le nez, présentera un moment idéal pour aller admirer les couleurs automnales tout en vous déliant les jambes sur un tapis moelleux. Dépêchez-vous, les feuilles s'envolent !

On veut créer au Québec un sentier continu de 1100 km



Le sentier est bien balisé.



De rustiques ponts en bois jalonnent le sentier du Hibou.



Sous le couvert des feuillus, la rivière Hibou coule en cascades.

Semaine de relâche - Départ de groupe

Marbella, Espagne Exclusif

Du 1er au 10 mars 2002
Accompagné en français par Jane Mathieu
Vol avec KLM
Hébergement 8 nuits, hôtel 4*** incluant 2 repas par jour, 1/4 litre de vin au repas, transferts

Places limitées **1399\$** occ. double

Croisière dans les Antilles Exclusif

Sur le «INFINITY» DE CELEBRITY CRUISES
2 mars 2002
Accompagné en français par Marlène Fleming
Itinéraire: San Juan, Sainte-Croix, Sainte-Lucie, Barbade, Antigua, Saint-Thomas

Incluant autocar de Québec, vol aller-retour Montréal/San Juan
À partir de **1899\$** cat. 10



Jocelyne Dumont
Marlène Fleming est heureuse d'annoncer la venue de madame Jocelyne Dumont, conseillère en voyages, au sein de son équipe avec plus de 10 ans d'expérience. Sa distinguée clientèle pourra la rejoindre au 872-3335. Au plaisir de vous servir!



811, Jean-Gauvin, Sainte-Foy
Mail intérieur Jardin Mobile
872-3335
www.voyagemultiservices.com
Détailant Tilley Endurables

L'ÉLÈVE AU COEUR DE NOTRE MONDE!



Commission scolaire de la Capitale

Nos écoles secondaires, un encadrement et un accompagnement hors pair, une vie parascolaire palpitante, un éventail de programmes.

Journées portes ouvertes

Joseph-François-Perrault	Projet de programme d'éducation internationale Concentration linguistique (anglais et espagnol) Classes d'accueil et de francisation	525-8169	22 octobre 19 h
Jean-de-Brébeuf	Harmonie Athlétisme et volleyball	525-8127	23 octobre (musique) et le 24 octobre (sports) 19 h
Notre-Dame-de-Roc-Amadou	Profil en sciences/ sciences humaines, musique/anglais et basketball/badminton	525-8378	28 octobre 14 h
L'Odyssée	Guitare et clavier assistés par ordinateur	847-7102	29 octobre 19 h
Cardinal-Roy	Sports-arts-études 13 disciplines sportives et 5 disciplines artistiques	525-8064	1er novembre 19 h 30
Roger-Comtois	Programme d'éducation internationale Intégra-TIC et PRA-TIC Anglais avancé Basketball	847-7200	3 novembre 13 h 30
de Neufchâtel	Programme d'éducation internationale Sport-études en volleyball Anglais avancé Démocra-TIC	847-7300	4 novembre 13 h
Saint-Denis-Garneau	Technologies de l'information et de la communication Écriture et édition électronique Harmonie	875-0585	4 novembre 13 h 30
La Camaradière	Arts-études en musique symphonique Natation de compétition Concentration en anglais	683-1785	18 novembre 13 h 30
Vanier	Badminton, volleyball et basketball Informatique	682-0784	
Boudreau	Formation destinée aux raccrocheurs	682-2602	

En grande **PRIMEUR** SUR DVD

12 Mois Aucun paiement 12 Mois Aucun intérêt

sur tous les téléviseurs de plus de 299\$

avec la nouvelle carte Future Shop!

* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. Les offres de financement prolongé ne s'appliquent pas aux achats effectués à FUTURESHOP.ca. Plus de détails en magasin.



SAMSUNG

Téléviseur stéréo de 25 po
• Filtre en peigne
• Entrées audio-vidéo à l'avant et à l'arrière
• Commande audio par logique sonore
• Télécommande universelle

2566 (CodeWEB: 10007217)

25" STEREO

▶▶ 329⁹⁹

«Star Wars Episode I: Phantom Menace» est offert sur DVD dès le 16 octobre.

© 2001 Lucasfilm Ltd. & TM. Tous droits réservés. Star Wars, ainsi que tous les personnages et autres éléments caractéristiques sont la propriété de Lucasfilm Ltd. "The Force" est une marque de Lucasfilm Ltd. et est utilisé sous licence de Lucasfilm Ltd. "The Force" est une marque de Lucasfilm Ltd. et est utilisé sous licence de Lucasfilm Ltd.



Caractéristiques spéciales sur DVD
• Commentaires du réalisateur Francis Ford Coppola
• La famille du Parrain: un coup d'œil sur le «Making of» (73 min)
• Séquences supprimées, incluant des scènes supplémentaires originales et inédites de la version rééditée de 1977 «The Godfather Saga»

▶▶ 87⁹⁹

THE GODFATHER DVD COLLECTION

Caméra de luxe Intel^{MD} gratuite à l'achat de tout ordinateur de table (valeur de 99 \$)



Processeur Intel^{MD} Celeron^{MD} à 1 GHz
CodeWEB: 10010623
• Microsoft Windows XP préinstallé
• Mémoire vive de 128 Mo
• Disque dur de 20 Go
• CD-RW de 8x

100% CHUTE DE PRIX
▶▶ 799⁹⁹

APEX DIGITAL
Lecteur de DVD, VCD et DC
• Sortie Dolby numérique et DTS
• Sortie S-vidéo • Lecture de DC enregistrables
• Commande de zoom de 2x et 4x
AD-500 (CodeWEB: 1000000)



▶▶ 179⁹⁹

VENTURER DIGITAL
Système audio complet pour cinéma maison avec lecteur DVD
• Puissance totale du système de 140 watts
• Lecteur de DVD et de DC • Comprend les 5 haut-parleurs périphériques et le haut-parleur d'extrêmes-graves
• Ambiphonie Dolby numérique
S151MAA120 (CodeWEB: 10000620)



▶▶ 399⁹⁹

Système de démarrage à distance pour l'auto en solde!
NORDIC START
Système de démarrage à distance pour l'auto
• Télécommande à 3 boutons
• Garantie d'échange de 2 ans
NS1001 (CodeWEB: 9125301)



ÉPARGNEZ 30%
▶▶ 89⁹⁹

SONY
Caméscope Digital 8
• Viseur de 2,5 po à ACL
• Zoom optique de 20x et zoom numérique de 560x
• Super Night Shot
• Stabilisation de l'image Steady Shot
DCRTR101 (CodeWEB: 10000479)



▶▶ 979⁹⁹



Kodak digital science
Appareil photo numérique
• 3,1 méga-pixels • Zoom optique de 2x
• Réglages automatique et manuel
• Compatible avec le socle pour appareil photo EasyShare de Kodak
DX3000 (CodeWEB: 10010187)

▶▶ 699⁹⁹

COMPAQ 1200CA



Processeur Intel^{MD} Celeron^{MD} à 800 MHz
CodeWEB: 10000918
• Mémoire vive de 128 Mo
• Disque dur de 10 Go
• DVD-ROM 8x
• Écran TFT 13,3 po



▶▶ 1699⁹⁹

500 feuilles de papier Kodak gratuites à l'achat de toute imprimante Lexmark (valeur de 15 \$)



Imprimante à jets d'encre couleur Z33
• Résolution de 2400 x 1200 ppp
• Vitesses d'impression de 9 p./min en noir et 5 p./min en couleur
Z33 (CodeWEB: 10000095)

ÉPARGNEZ 20%
▶▶ 99⁹⁹

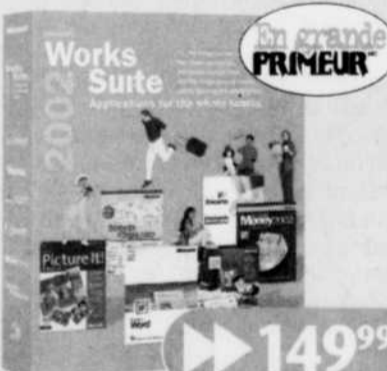


30% CHUTE DE PRIX
▶▶ 159⁹⁹



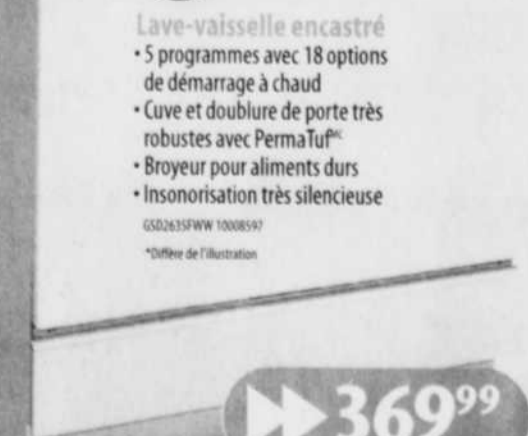
Paquet de 50 DC enregistrables de 80 minutes à couleurs combinées
• 10 de chaque couleur: bleu, jaune, rouge, vert et violet
• Compatible d'écriture jusqu'à 16x
• Capacité de 80 minutes, 700 Mo ABCD-01C-U1 (CodeWEB: 10003876)

ÉPARGNEZ 10%
▶▶ 29⁹⁹



▶▶ 149⁹⁹

Tous les gros électroménagers GE et Profile en solde!



Lave-vaisselle encastré
• 5 programmes avec 18 options de démarrage à chaud
• Cuve et doublure de porte très robustes avec PermaTufSM
• Broyeur pour aliments durs
• Insonorisation très silencieuse
GSD2635FWW (CodeWEB: 10000547)
**Diffère de l'illustration

▶▶ 369⁹⁹



Panasonic INVERTER
Four micro-ondes de format moyen
• 1,2 pi. cu. • 1100 watts • Réchauffage automatique
• Catégories de cuisson automatique
• Décongélation turbo à onduleur
NMS510WTR (CodeWEB: 10005325)

ÉPARGNEZ 20%
▶▶ 159⁹⁹



Dirt Devil
Aspirateur Featherlite avec phare
• Alimentation de 12 A pour une nettoyage efficace
• Panier pour 4 accessoires intégrés
• Système de micro-filtration
• Tuyau extensible avec protection pour les meubles
DBS525 (CodeWEB: 10009947)

ÉPARGNEZ 30%
▶▶ 99⁹⁹



Hoover
Aspirateur vertical motorisé WindtunnelSM
• Système de filtration anti-allergène à 6 étapes • Commutateur d'activation et désactivation pour les sols durs • Indicateur de contenu du sac
116425 (CodeWEB: 10010059)

ÉPARGNEZ 100%
▶▶ 399⁹⁹

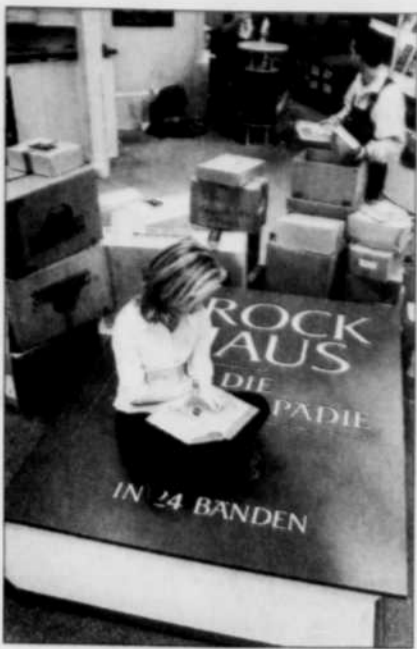
FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Ouvert jusqu'à 21 h tous les soirs de la semaine

* Sur approbation du bureau de crédit pour les achats effectués avec votre carte Future Shop. Pour nos options «aucun intérêt», l'intérêt est calculé tous les mois au taux de 28,8 % et sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales soient versées et (2) le solde soit payé d'ici la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Pour nos options «aucun paiement, aucun intérêt», l'intérêt est calculé tous les mois au taux de 28,8 % après la fin de la période de promotion. Pour nos options «remboursement à la fin», une mensualité sera débitée sur votre compte jusqu'à la fin de la période couvrant l'offre et celle-ci sera payable au complet avant la date d'échéance mensuelle. Les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat, sauf pour notre option «aucun intérêt pendant 90 jours». (S.T.A.T.) ** Sur approbation du bureau de crédit de Metro Leasing Line. Location commerciale seulement. Base sur une durée de bail de 42 mois et une option d'achat à juste valeur marchande (JVM). Le montant total de la dette et le coût d'emprunt pour la location dépendent des taux mensuels de location fixés par Metro Leasing Line. Par exemple, pour une location de 10 000 \$ (plus les taxes) sur une durée de 42 mois, avec paiement mensuel de 330,80 \$ (plus les taxes), le montant total à payer serait de 13 633,60 \$ (plus les taxes) avec option d'achat à juste valeur marchande de 1 000,00 \$ (plus les taxes). Le coût d'emprunt serait de 3 633,60 \$ (plus les taxes), ce qui implique un TPA de 17,16%. Les taux varient selon le montant de la location et la durée du bail. POLITIQUE PUBLICITAIRE: La loi des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les envois postaux. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des ventes postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2001, Future Shop Line. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'intermédiaire de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. MICROPLAK: Microplak est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Atropian, néanmoins, les achats effectués avec ces derniers le peuvent. Les milles Atropian sont calculés avant taxes. Veuillez noter que les milles Atropian accumulés (comprenant les milles bonus) sur les articles retournés, échangés ou lors d'une protection de prix, seront corrigés en conséquence. INTEL, Intel, le logo Intel Inside, Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

ARTS ET VIE



La Foire du livre de Francfort a commencé hier.

Sécurité et attentats jettent une ombre sur la Foire du livre de Francfort

FRANCFORT, Allemagne (AFP) — La 53^e Foire du livre de Francfort, le plus grand rendez-vous mondial de l'édition, a été inaugurée hier soir, obscurcie par les tensions internationales et les mesures de sécurité renforcées après les attentats du 11 septembre aux États-Unis.

« Ce ne sera pas une foire marquée par la routine et les affaires courantes », a reconnu le directeur Lorenzo Rudolf, en annonçant la défection de 54 exposants, dont 31 américains et six britanniques. Un nombre « faible » toutefois, eu égard aux plus de 6700 exposants venus de 105 pays qui auront fait le déplacement.

La plupart des désistements « ont été motivés par la crainte de prendre l'avion » dans le contexte actuel, a-t-il ajouté.

Autre désistement de marque, celui du chancelier allemand Gerhard Schroeder, parti hier en dernière minute pour les États-Unis. C'est le ministre de la Culture, Julian Nida-Rümelin, qui a accompagné, à l'inauguration, le président grec Constantinos Stephanopoulos, dont le pays est cette année l'invité d'honneur.

« Les événements tragiques aux États-Unis montrent la nécessité d'un dialogue entre les cultures, et du retour des valeurs traditionnelles de l'humanisme », a déclaré M. Stephanopoulos dans son discours d'ouverture.

La Grèce, représentée par quelque 70 éditeurs, organise de nombreuses manifestations et expositions sur le thème « De nouveaux chemins vers Ithaque », l'île d'Ulysse. Mais dans les librairies, les livres sur l'islam et le terrorisme se vendent comme des petits pains, et nombre d'éditeurs s'attendent à ce qu'ils volent cette année la vedette aux Grecs.

La Foire du livre va toutefois « continuer, nous n'avons pas changé notre programme prévu », et les désistements « ne constitueront pas une entrave à son déroulement normal », a martelé M. Rudolf, rappelant que des mesures de sécurité exceptionnelles avaient été mises en place.

Ainsi, le personnel chargé de l'accueil et de la sécurité à la Foire « a été doublé » et les sacs seront systématiquement fouillés pour les événements importants et l'accès aux stands de certains éditeurs, notamment israéliens, américains, britanniques, et arabes.

Paradoxalement, cette intrusion de l'actualité brûlante dans la routine de la Foire répond à l'un des grands objectifs de Lorenzo Rudolf, celui « d'intellectualiser » la Foire en y accordant plus de place aux débats contemporains.

FILM	RECETTES EN \$	NOMBRE D'ÉCRANS	CUMULATIF AU QUÉBEC	NOMBRE DE SEMAINES
1. Jour de formation	66 548	15	240 589	1
2. Le fabuleux destin d'Amélie Poulain	54 191	10	1 341 952	5
3. Virée d'enfer	48 072	11	181 756	1
4. Heureux hasard	40 963	8	152 804	1
5. Ne dites rien	32 650	11	368 377	2
6. Cœurs perdus en Atlantide	20 037	9	240 822	2
7. MVP 2 - Une merveille verticale chez les primates	19 019	4	104 433	1
8. La loi du cochon	16 003	2	37 139	1
9. Un crime au paradis	14 946	7	170 969	2
10. Les autres	14 535	10	1 312 775	9

Ce box-office est pour l'Est du Québec. Les régions répertoriées sont Québec, Lévis, Saint-Georges, Bas-Saint-Laurent, Thetford Mines, Gaspésie, Côte-Nord, Chicoutimi et Jonquière. Source: Alex Films.

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE - LE SOLEIL - LE NOUVELLISTE - LE DROIT - LA TRIBUNE - LE QUOTIDIEN - LA VOIX DE L'EST

UN CLASSIQUE

NOTRE SOLDE

MI-SAISON

ENCORE D'AUTRES RÉDUCTIONS

de **40 à 60%** de rabais sur nos prix originaux. Les quantités sont limitées.

Talbots

Place Sainte-Foy (418) 656-4499

LE SOLEIL
ABONNEZ-VOUS
686-3344
1 866 686-3344



La vie selon Patrick

Prendre le temps de s'amuser
Prendre le temps de rire
Prendre le temps de réaliser ses rêves

Après un fulgurant cancer des ganglions, après des semaines passées aux soins intensifs et après 300 transfusions, j'ai recouvré ma santé et aujourd'hui, je prends le temps de vivre!

Merci

Patrick

Info-collecte:
418 650-7264 • 1 800 761-6610



DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

L'hiver s'en vient...
Êtes-vous prêt?

CHOSSES À FAIRE...

- Vidange d'huile, 19^{mf} filtre et inspection de 19 points
- Entretien du système de refroidissement 39^{mf}
- Mise au point Hyundai 59^{mf}
- Entretien des freins avant 89^{mf}
- Lames d'essui-glace Hyundai 15^{mf}
- Entretien de la boîte de vitesses automatique 69^{mf}

Vidange d'huile et filtre
Inspection en 19 points
19.95\$ (Véhicules Hyundai seulement)

Pour 4,99\$ de plus obtenez ce superbe sac pour la route (valeur de 24,99\$)

Prenez rendez-vous

LESSARD

HYUNDAI QUÉBEC

Lauréat du PRIX D'EXCELLENCE pour la 6^e année
659, Boul. St-Joseph, Québec
623-5471

Pièces et service ouvert le soir jusqu'à 21h.

SYSTÈME D'ALARME GRATUIT*

IL Y A DES LIMITES!

De la visite, c'est pas toujours comique. C'est pourquoi Astronicor vous offre un système de sécurité résidentiel, installation incluse.

GRATUIT

Jusqu'à 38% de rabais sur prime d'assurance résidentielle

L'ensemble comprend:

- 1 panneau de contrôle
- 8 zones
- 1 clavier numérique
- 1 infrarouge haute technologie
- 2 contacts de porte
- 1 batterie 7 a/h, 12 volts
- 1 transformateur
- 1 CA38A avec cordon
- 1 sirène 15 watts
- 8 autocollants
- 1 installation
- 1 reliement 16,95\$ par mois
- Certaines conditions s'appliquent.

Garantie pièces service incluse

Astronicor

Résidentiel / Commercial / Industriel / Institutionnel

- Feu
- Vol
- Appel à l'aide
- Accès par carte
- Caméra
- Télévision en circuit fermé

687-3929
1 888 687-3929

Télécopieur: 681-0749 • 325, Marais, Vanier, QC

KIOSQUES AUX MAGASINS **PRICE COSTCO**

QUÉBEC — CHAUDIÈRE-APPALACHES — SAGUENAY — LAC-ST-JEAN

MARDI-MERCREDI-JEUDI

2 pour 1
IMAX
dès 17h

Deux billets pour le prix d'un!

Dès 17h mardi, mercredi et jeudi, achetez un billet et obtenez-en un deuxième gratuitement.

De plus, profitez du pop-corn gratuit (12 oz) à l'achat d'une boisson gazeuse régulière.

IMAX
627-4688
www.imaxquebec.com



Sylvain Larocque est reconnu pour son écriture.

SYLVAIN LAROCQUE ET « TUEUR À GAGS » La gâchette trop lente

JACQUES SAMSON
JSamson@lesoleil.com

QUÉBEC — Mes attentes étaient grandes et j'ai été amèrement déçu. Avant de partir de la maison pour me rendre au Cabaret du Capitole, je sentais pourtant que Sylvain Larocque, avec son *Tueur à gags*, m'offrirait une soirée d'humour exceptionnelle. Malheureusement, le coup de baguette magique n'a jamais marché.

Je n'ai pas beaucoup ri. Pour ainsi dire, je n'ai pas ri du tout, mais à peine moins que les spectateurs, qui y allaient à l'occasion d'un éclat de rire, sans jamais atteindre le délire. Il n'y a pas eu un seul déclenchement de rire incontrôlable qui après, donne le ton à tout ce qui s'enchaîne.

On aurait dit que les gags de Sylvain Larocque ne passaient pas la rampe, ils tombaient à plat avant d'atteindre le spectateur. Et tout autour de moi, on se regardait, comme si un malaise existait.

Difficile à dire ce qui s'est vraiment passé. Larocque a une bouille sympathique, il a de bons numéros, comme celui sur le monde à l'envers en première partie et cet autre sur les noms de familles en deuxième, mais tout ça passait difficilement.

Ce n'est pas au niveau des textes qu'il y a un problème. Larocque est reconnu pour son écriture, les prix qu'il a remportés sont là pour en témoigner, mais c'est peut-être tout simplement une question de rythme. On dirait souvent que les choses s'étirent, alors qu'en humour, la mitraille donne beaucoup plus de succès.

Certains numéros mériteraient d'être resserrés un peu. En quelques occasions, on avait l'impression d'être rendu au punch final, mais non, ça continuait.

Domage, ce mardi soir d'automne froid se prêtait pourtant bien à un petit réchauffement d'humour. Il y a d'autres représentations les 19 et 20 octobre.

C'est peut-être simplement une question de rythme



Sylvain Larocque est entré à l'École nationale de l'humour avec certains complexes.

ÉLIMINATION

Suite de la B 1

En 1992, il est entré à l'École nationale de l'humour avec certains complexes, lui qui venait des HEC et qui côtoyait maintenant un Jean-Michel Anctil et un François Morency qui, eux, avaient déjà une bonne feuille de route.

SPECTACLE

Tueur à gags est le premier véritable spectacle solo de Sylvain Larocque. Il a déjà présenté un spectacle au cabaret du Musée juste pour rire et il en avait fait 30 représentations, mais il n'est jamais parti en tournée avec ce spectacle.

«Après ça, j'ai pris un an de *break* et j'ai presque réécrit tout le spectacle. J'ai amélioré le *show*, j'ai fait de nouveaux décors, j'ai tout changé. Le *show* actuel, c'est le résultat de plusieurs années de travail. C'est 180 *punches* à l'heure. C'est une véritable microchirurgie de textes», dit-il.

Le spectacle a déjà été présenté à Montréal et la critique a été unanime et élogieuse. L'artiste a déjà à son agenda une soixantaine de représentations confirmées d'ici avril 2002.

Même si le public ne connaît pas encore très bien Sylvain Larocque, dans le monde du spectacle, il jouit déjà d'une importante reconnaissance. Les gens savent de quoi il est capable, lui qui a remporté un Géméaux pour la coécriture d'*Un gars, une fille* et un Olivier pour ses textes, en 2000.

AILLEURS

L'humoriste avoue qu'il a une écriture qui n'est pas trop laborieuse. Pour lui, l'écriture, c'est comme un muscle : plus on produit, mieux ça va.

Sylvain Larocque essaye d'amener les spectateurs ailleurs, dans un autre monde d'humour que celui qu'ils connaissent déjà.

«Je vois peu de *shows* d'humour, je ne veux pas être influencé. Je veux que les gens sortent de mon spectacle et qu'ils soient fiers de ce qu'ils ont vu. Je ne veux pas juste qu'ils rient, je veux qu'ils en ressortent avec quelque chose», dit-il.

Pour lui, il n'y a pas trop d'humoristes qui montent sur scène au Québec. «Il n'y a pas trop d'humoristes, il n'y a pas assez de public. C'est pour ça que moi, j'en fais des spectacles en anglais et que je vais en Europe de temps en temps.

«Les bons *shows* d'humour des autres m'aident. Si les gens voient un bon *show*, ils seront tentés d'aller en voir d'autres. Je dirais que la compétition, ça vient plutôt des mauvais *shows*.

«Si on est trop, on va s'éliminer. C'est comme les chansonniers en 1970; il y en avait à tous les coins de rue. C'est une mode. Quand ça va bien, les gens ont le goût de rire, et quand ça va mal, les gens l'ont encore plus.»

Il veut faire rire et il peut faire rire avec à peu près n'importe quoi, mais il y a des limites qu'il ne voudra jamais dépasser. «Moi, le World Trade Center, je ne trouve pas ça drôle. Je n'écrirai jamais de gags là-dessus. Dans la vie, ça me touche. Je ne suis pas cruel et je ne veux pas que les gens ressentent de malaise dans la salle quand je donne un spectacle. Mon but premier, c'est divertir!»

DANS LA VIE

Ironie du sort, notre *Tueur à gags* vit avec une avocate criminaliste. Ce fils de professeur d'histoire aime la lecture et il affectionne particulièrement les livres d'histoire et les biographies. Son auteur préféré est James Michener.

PARTEZ
SANS
PAYER



Louez une Cavalier ou une Alero 2002

Comptant 0\$ | Dépôt de sécurité 0\$

Première mensualité 0\$

2 portes		
Cavalier Z22	226\$/mois	• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Aileron arrière • Roues de 14 po
Cavalier Z22 Plus	276\$/mois	Modèle Cavalier Z22 avec en plus : • Climatiseur • Roues de 15 po en aluminium • Lecteur CD • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Groupe d'instrumentation • Volant inclinable • Moulures latérales
Alero GX	319\$/mois	• Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Freins à disques et système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse avec commande sur le volant • Aileron arrière • Roues de 15 po en aluminium • Dispositif antivol PASSLock • Portes et coffre à commandes électriques • Siège du conducteur avec réglage électrique en hauteur • Banquette arrière à dossier divisé rabattable • Suspension indépendante aux 4 roues • Volant inclinable

4 portes		
Cavalier VL	226\$/mois	• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Roues de 14 po
Cavalier VLX	276\$/mois	Modèle Cavalier VL avec en plus : • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Climatiseur • Lecteur CD • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Groupe d'instrumentation • Moulures latérales
Alero GX	319\$/mois	• Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Freins à disques et système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse avec commande sur le volant • Dispositif antivol PASSLock • Portes et coffre à commandes électriques • Siège du conducteur avec réglage électrique en hauteur • Banquette arrière à dossier divisé rabattable • Volant inclinable • Roues de 15 po

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur



Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujettes au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Conditions applicables à la location seulement. La première mensualité (taxes incluses) est déduite par General Motors. * Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour obtenir plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

Lit repart la machine

Pris au dépourvu par le succès, le quatuor s'était réfugié dans la « vie normale »

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

QUÉBEC — À la suite du succès remporté en 1999 par leur disque *A Place In The Sun* et la pièce *My Own Worst Enemy*, les gars de la formation californienne Lit ont mis les bouchées doubles et même triples.

Avec pour résultat... que de nombreux fans les ont un peu perdus de vue! À croire que le groupe avait « imploré ». Mais, avec près de 300 concerts derrière eux, A. Jay Popoff et ses acolytes étaient complètement épuisés et ils avaient simplement décidé de prendre un peu de recul avant de retourner en studio pour la réalisation de *Atomic* qui sera en magasin mardi prochain.

Pour le quatuor, pas de place pour le doute. Il ne pouvait simplement pas laisser passer pareille occasion! Après avoir galéré pendant quelques années dans le milieu underground, réalisé un premier disque à titre d'indépendant (*Tripping The Light Fantastic* en 1997) qui n'a pas créé beaucoup de vagues, voilà que leur entente avec la maison RCA porte ses fruits et que la première ambassadrice, *My Own Worst Enemy*, se fraie un chemin dans les palmarès. Tant et si bien que la pièce a trôné en première position du palmarès de *Billboard* pendant 11 semaines et qu'elle a mérité le prix de la chanson rock moderne numéro un pour 1999.

Par la suite, elle allait être suivie par *Zip-Lock*, *Miserable* et *Four*. Ce qui allait permettre à cette formation, qui s'inscrit dans la vague punk pop américaine avec Blink 182 et Offspring, de décrocher un disque de platine (plus d'un million d'exemplaires vendus). Un succès inespéré qui prend les quatre musiciens un peu au dépourvu. Ils ne savaient tout bonnement plus où donner de la tête!

« Nous étions sollicités de toute part. C'était la première fois qu'on nous réclamait comme cela et nous étions très excités. C'était nouveau pour nous. Alors on a décidé d'en faire le plus possible, de ne pas refuser une seule offre. Nous étions d'autant plus motivés à poursuivre qu'on gagnait de nouveaux fans à chaque concert. En bout de ligne on a passé près de deux ans sur la route à jouer presque sans arrêt. Nous étions complètement vidés, brûlés, fatigués et en panne d'inspiration. Je pense que la prochaine fois nous allons mieux doser les choses », de raconter avec humour A. Jay Popoff.

Sur sa lancée, le chanteur explique qu'après cette longue série de concerts il était bien difficile pour ses complices Jeremy Popoff (guitare) Kevin Baldes (basse), Allen Shellenberger (batterie) et lui de parler de l'avenir du groupe. Les musiciens ne savaient qu'une chose: il était hors de question qu'ils travaillent sur de nouvelles pièces.

« On s'est vite aperçus qu'à vivre constamment sur la route, nous étions complètement déconnectés de la réalité. Nous avions seulement le goût de mener une existence normale. De vivre simplement. De retourner au bar du coin et de renouer avec nos amis. Nous avions perdu tout le monde de vue. Ça fait peur quand tu constates que tu n'as pas les deux pieds sur terre. »

Une période pendant laquelle les quatre compères n'ont évidemment pas pu s'empêcher de réfléchir à l'approche qu'ils allaient adopter pour leur nouveau disque. A. Jay Popoff raconte qu'aucun n'a envisagé les séances d'enregistrement en songeant au succès de *A Place In The Sun*. Pas de questionnements et de pression sur les épaules. Bien au contraire, ils ont plutôt décidé de miser sur la spontanéité. Au point que le quatuor n'a réalisé aucune maquette avant de s'installer en studio. Aucun enregistrement à faire entendre au réalisateur!

« Nous n'avions pas eu non plus la possibilité de tester nos nouvelles compositions en concert. Le résultat était pour ainsi dire imprévisible mais on tenait à conserver le côté spontané que possèdent les maquettes et que l'on perd lorsqu'on veut les recréer en studio. Nous nous sommes vraiment fiés sur notre instinct. On travaillait avec le même réalisateur que pour *A Place...* alors on s'est sentis en confiance. Il connaissait le groupe. Disons que c'est certain qu'il y a des méthodes plus rassurantes... pour la maison de disques », de glisser en riant le chanteur.

Le résultat? Eh bien, A. Jay Popoff constate que si le nouveau CD de Lit se situe encore dans la vague punk pop on y retrouve aussi une approche plus heavy et hard rock.

« Personnellement, je n'ai jamais pen-

sé que Lit était un groupe punk. On a tous grandi en écoutant des groupes comme Iron Maiden. Alors forcément on retrouve des traces, mais on a aussi pas mal écouté Elvis Costello, Cheap Trick... Des trucs mélodiques. Je pense que Lit se situe un peu au milieu de tout ça. Nous aimons avoir une attitude rock'n'roll, mais il nous faut aussi développer une dimension mélodique. C'est tout aussi important pour nous », de conclure A. Jay Popoff.



Lit n'a réalisé aucune maquette avant de s'installer en studio pour « Atomic ».

Achetez une Cavalier ou une Alero 2002 à prix spécial

Cavalier à partir de 12 498 \$*

Alero à partir de 19 998 \$*

2 portes		<ul style="list-style-type: none"> • Moteur 2,2L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Aileron arrière • Roues de 14 po 	4 portes		<ul style="list-style-type: none"> • Moteur 2,2L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Roues de 14 po
Cavalier Z22	12 498 \$*		Cavalier VL	12 498 \$*	
Cavalier Z22 Plus	16 698 \$*		Cavalier VLX	16 698 \$*	
Alero GX	20 588 \$*	Alero GX	19 998 \$*		

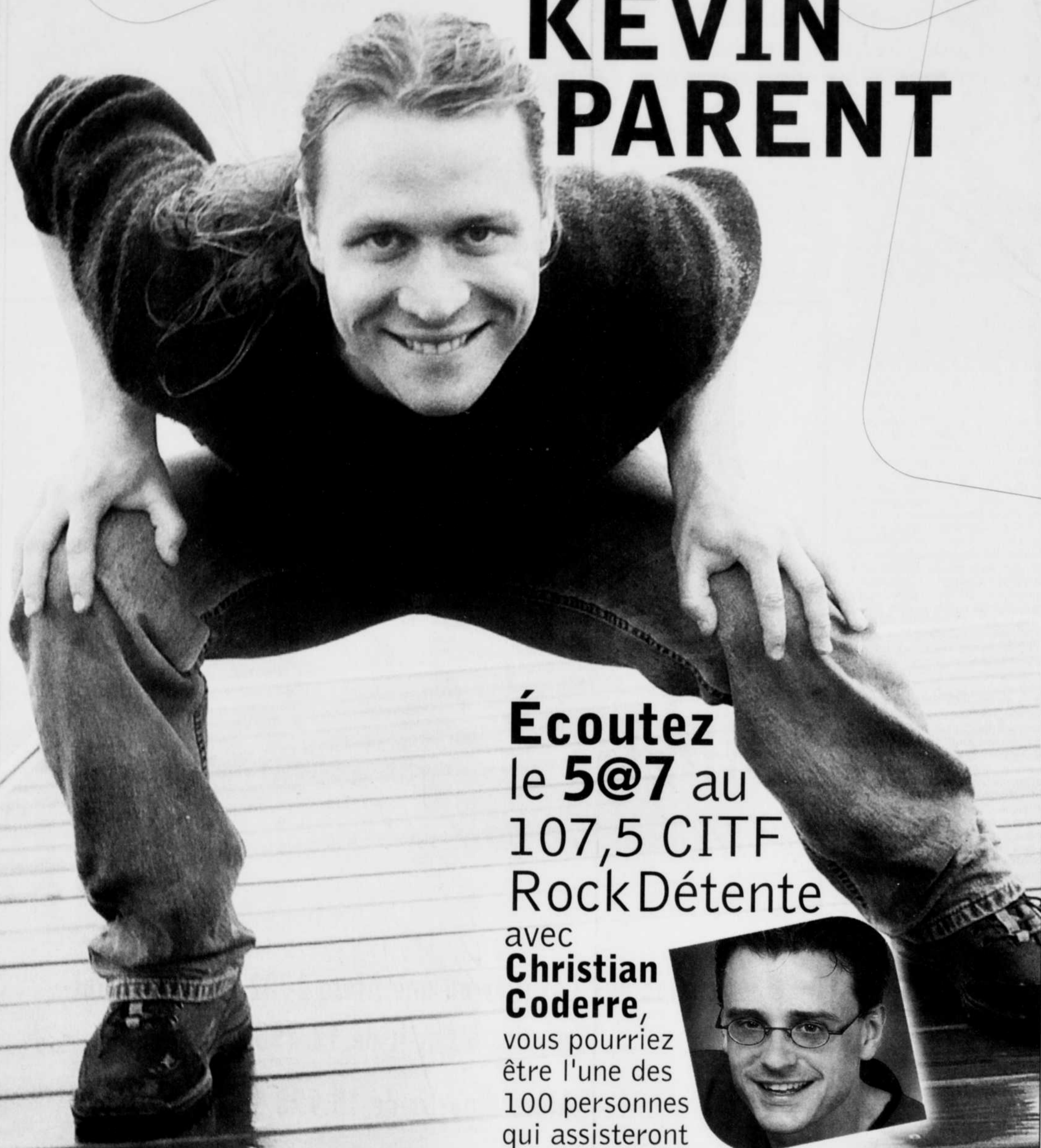
Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômes et de GM Mobile. À l'achat, préparation incluse, transport (Cavalier: 795 \$, Alero: 830 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour obtenir plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

CONCERT INTIME

AVEC

**KEVIN
PARENT**



Écoutez
le **5@7** au
107,5 CITE
Rock Détente

avec
**Christian
Coderre,**
vous pourriez
être l'une des
100 personnes
qui assisteront
à un souper magique
suivi d'un concert intime
de Kevin Parent !!!



CITE

RockDétente

107.5 FM
rockdetente.com

MA RADIO AU BOULOT



Steven Tyler, le chanteur du groupe Aerosmith, en spectacle à Los Angeles, en juin. REUTERS

ATTENTATS DU 11 SEPTEMBRE

Le monde du rock se mobilise

D'autres spectacles caritatifs sont en cours de préparation

PHILIPPE ZELLER
Presse Canadienne

■ Passé le choc de la tragédie du 11 septembre, artistes et groupes rock du monde entier n'ont pas tardé à dénoncer le terrorisme, rendre hommage aux victimes et se porter au secours des survivants. En fait, jamais depuis les fameux concerts *Live Aid* pour l'Éthiopie, il y a 16 ans, a-t-on assisté à une telle mobilisation parmi les rockers.

C'est évidemment là où ils donnent le meilleur d'eux-mêmes que tous ont choisi de se manifester : sur scène. Un concert a déjà eu lieu aux États-Unis, le 21 septembre, dans le but de recueillir des fonds à l'intention des familles des victimes des attentats perpétrés à New York et

Washington, mais aussi pour les secouristes subséquemment dépêchés sur les lieux. Prévus ces prochains jours dans différentes métropoles américaines, d'autres sont en cours de préparation.

Le premier de ces spectacles caritatifs est annoncé le 20 octobre au Madison Square Garden de New York, à quelques pâtés de maisons de Lower Manhattan, où se trouvait encore le World Trade Center, il y a un mois. Mick Jagger, Eric Clapton, les Who, Billy Joel, Bon Jovi, John Mellencamp, Macy Gray ainsi que les Goo Goo Dolls, notamment, se joindront à Paul McCartney, instigateur du *Concert For New York City*, devant être télédiffusé en direct.

Le lendemain, Jagger remettra ça à Washington, au RFK Stadium, à l'occasion du spectacle *United We Stand*, également présenté à la télévision. Aerosmith, Kiss, James Brown, Al Green et Michael Jackson, entre autres, partageront la scène avec le chanteur des Rolling Stones.

Styx et REO Speedwagon se produiront quant à eux à Atlanta (Géorgie) et Dallas (Texas), les 20 et 21 octobre, respectivement. Lynyrd Skynyrd, Bad Company, John Waite, Edgar Winter et l'ancien meneur de Grand Funk Railroad, Mark Farner, seront aussi de la partie à Atlanta, tandis que Survivor, Kansas et Eddie Money remplaceront Skynyrd à Dallas. D'autres noms doivent s'ajouter à l'affiche de ces spectacles, baptisés *Volunteers For America*, qui pourraient être diffusés à la radio.

Le 21 septembre, plusieurs grands de la pop et du rock, parmi lesquels Bruce Springsteen, U2, Tom Petty, Neil Young, Sheryl Crow et Sting, réunis dans des studios de New York et Los Angeles, se sont succédés devant les caméras des télévisions américaines. Tandis qu'ils s'exécutaient, des comédiens tels que Jack Nicholson, Al Pacino, Robert DeNiro, Tom Cruise, Meg Ryan et Sylvester Stallone acceptaient, au téléphone, les dons du public.

Une semaine plus tard, un événement similaire eut lieu au Centre Molson de Montréal. Robert Charlebois, Dan Bigras, les Respectables de même qu'une centaine d'autres artistes d'ici et d'ailleurs (Peter Gabriel) furent de *Québec-New York*, un *show pour la vie*.

UN DISQUE

Par ailleurs, Bob Dylan, Bruce Springsteen et John Mellencamp figurent au nombre de ceux ayant contribué un enregistrement aux fins de la compilation *God Bless America*, qui sera mise en marché le 16 octobre.

Les recettes tirées de la vente de ce disque sont en grande partie destinées au Twin Towers Fund, devant profiter aux proches des policiers, pompiers, travailleurs des services médicaux d'urgence et autres employés municipaux ayant perdu la vie sur le site du World Trade Center.



Paul McCartney est l'instigateur du « Concert For New York City ».

Votre voiture est prête !



Uniroyal
Tiger Paw[™]
Ice and Snow

59⁹⁵ \$
P155/80R13
PRIX DE DÉTAIL
89⁰⁰ \$
Inclus! Pose, valve
et équilibrage

Uniroyal [™] Tiger Paw [™] Ice and Snow	P195/75R14	79,95 \$	Prix de détail : 122 \$!
Uniroyal [™] Tiger Paw [™] Ice and Snow	P205/75R15	89,95 \$	Prix de détail : 134 \$!
BFGoodrich [™] Winter Slalom [™]	P195/75R14	91,95 \$	Prix de détail : 133 \$!
BFGoodrich [™] Winter Slalom [™]	P205/75R15	96,95 \$	Prix de détail : 146 \$!
Michelin [™] Artic [™] Alpin [™]	P195/75R14	112,95 \$	Prix de détail : 153 \$!
Michelin [™] Artic [™] Alpin [™]	P205/75R15	119,95 \$	Prix de détail : 165 \$!

On a le *pneu de camion* qu'il vous faut !

Uniroyal [™] Laredo [™] AWT	LT235/75R15	129,95 \$	Prix de détail : 200 \$!
Goodyear Conquest [™] AP & AT	P235/75R15	129,95 \$	Prix de détail : 186,20 \$!
Goodyear Workhorse [™] Extra Grip Radial	LT235/75R15	139,95 \$	Prix de détail : 210,10 \$!
Goodyear Wrangler [™] AT/S	P235/75R15	159,95 \$	Prix de détail : 242,10 \$!

BFGoodrich

MICHELIN

UNIROYAL

GOODYEAR

Les avantages du spécialiste

- Prix compétitifs
- Service sans rendez-vous
- Service de navette
- Techniciens spécialistes GM
- Mécanicien virtuel sur Internet
- Pièces GM



Service Goodwrench
Bien fait. À temps.



1 800 463-7483

goodwrench.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et véhicules GM. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2001. Les concessionnaires peuvent fixer un prix moindre. Pour tous les détails, voir votre concessionnaire Goodwrench participant au Québec. 1^{er} Prix de détail suggéré par le fabricant.



millennium micro
MAGASIN EN LIGNE
www.millenniumm.com




Haute technologie

À petit prix

RÉVOLUTION MILLENIUM

- Réduction d'intermédiaires administratifs
- Achat de volume via internet

Processeur INTEL® PENTIUM® 4 1.50 GHz

1 489 \$

- Carte-mère chipset i845
- 256 Mo
- Disque dur 40 Go
- Moniteur 17"
- Carte vidéo 32 Mo TNT2

- Haut-parleurs CA-2022
- Graveur LG 12 x 8 x 32
- Modem 56K PCI
- MS Windows Millennium
- CD-Rom de recouvrement

Microsoft PC 99 / Novell / DMI 2,0 / CSA
Manufacturier certifié iso 9001
Service garanti à la grandeur de la province
Garantie de 3 ans pièces et main-d'œuvre
1 an de support téléphonique 1-800, 24h/7j

La carte de son est intégrée sur la carte-mère. Inclus dans chaque PC : clavier, lecteur 3"1/4, souris Logitech wheel. Taxes, transport, assemblage et manutention en sus.

Intel, the Intel logo and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

PARTOUT AU QUÉBEC **CET ORDINATEUR EST EN MONTRE CHEZ VOTRE AGENT MILLENIUM MICRO :**

ALMA 195, av. de Pont Nord (418) 662-6432	BAIE SAINT-PAUL 15, rue Leclerc (418) 240-3000	CHARLESBOURG 4025, 1 ^{er} Avenue (418) 623-3073	DOLBEAU 245, 7 ^e Avenue (418) 276-2108	JONQUIÈRE 3705, boul. Harvey (418) 547-4714	LA MALBAIE 800, rue Richelleu (418) 665-2834	LORETTEVILLE 608, rue Racine (418) 847-6734	MATANE 750, rue du Phare ouest (418) 562-5955	MONTMAGNY 101, Tache Ouest (418) 248-2102
MONTMAGNY 115 A, Taché Ouest (418) 248-0262	PORTNEUF 332, route 138 (418) 296-4380	RIMOUSKI 129, Monton Industrielle (418) 721-5366	ROBERVAL 1221, boul. Marcotte (418) 275-3819	SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES 347, route 138 (418) 878-5622	ST-FABIEN DE PANET 199, rue Boutin (418) 249-2102	SAINTE-FOY 913, rue Mir-Grandin (418) 650-9094	SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE 11, 275 1 ^{er} avenue (418) 227-2197	
SAINTE-ANNE 1007, rue Fontaine (418) 839-4328	SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE 1035, boul. Vachon Nord, suite 250 (418) 386-3343	SEPT-ÎLES 700, boul. Laure (418) 962-2888	THETFORD MINES 299, boul. Smith Sud (418) 338-4484	TROIS-PISTOLES 380, rue Jean-Roux (418) 851-2598	VANIER 909, Pierre-Bertrand S (418) 527-0444	ZONE UNIVERSITÉ LAVAL Pavillon Maurice-Pollack (418) 656-2600		
JOLIETTE (450) 756-6661	L'ASSOMPTION (450) 589-4436	NICOLET (819) 293-2089	SAINT-JÉRÔME (450) 438-3543	SHAWINIGAN (819) 539-2269	TERREBONNE (450) 961-2297	TROIS-RIVIÈRES (819) 378-4841	VICTORIAVILLE (819) 752-2263	

LE SOLEIL m'amène plus loin



Le guitariste invité, Alvaro Pierré, a fait preuve d'une belle dextérité.

CRITIQUE

OSQ : une étrange soirée espagnole

IRÈNE BRISSON
Collaboration spéciale

QUÉBEC — Soleil d'Espagne : c'est sous cette bannière au titre accrocheur que s'est placé l'OSQ. De quoi tenter de réchauffer les coeurs moroses et engourdis par la fraîcheur automnale et les feuilles mortes.

Trois grands classiques du répertoire espagnol et deux pages moins populaires figuraient à ce programme dont l'élément le plus apprécié fut incontestablement le très célèbre *Concierto de Aranjuez* de Joaquín Rodrigo.

Dans une grande salle comme celle du Grand-Théâtre, il y a deux solutions : ou bien on amplifie la guitare, ce qui altère le son, ou bien on la laisse telle quelle, et dans ce cas, on ne l'entend pas. L'amplification a eu pour effet de durcir le son de l'instrument, le rendant artificiel et souvent métallique. Ce qui n'a pas empêché le guitariste invité, Alvaro Pierré de faire preuve d'une belle dextérité, d'un jeu dynamique et d'un tempérament artistique certain. Le point culminant de ce concerto a été assurément le bel *Adagio*, superbement dominé par le cor anglais de Philippe Magnan et les soli d'Alvaro Pierré. Si le dernier mouvement m'a paru manquer de cohésion orchestrale, le public a réservé au soliste et à l'orchestre une belle ovation, et Alvaro Pierré a joué en rappel l'*Hommage à Debussy* de Manuel de Falla, une oeuvre de 1920.

En ce qui concerne les oeuvres pour orchestre, commençons par les moins connues, toutes deux destinées aux cordes seules : un diptyque de jeunesse de Rodrigo, la *Zarabanda lejana y villancico*, et l'élégante *Oración del torero* de Joaquín Turina. La délicate *Zarabanda*, avec ses sourdines et ses brèves mais jolies interventions du quatuor à cordes, contrastait avec le caractère plus piquant du *Villancico* directement issu de la chanson et de la danse de la Renaissance. La *oración del torero* de 1926 avait pour sa part des intentions impressionnistes. Ces deux courtes pages nous démontraient que la musique espagnole ne rime pas toujours avec castagnettes et flamenco.

Deux autres oeuvres empruntées cette fois à Manuel de Falla ont permis à l'orchestre de faire valoir de nombreux solistes, du cor anglais, en passant par le hautbois, le basson et la trompette. La première suite du ballet *Le Tricorne*, moins connue que la seconde, m'a laissée un peu sur ma faim : malgré une exécution soignée, il lui manquait un peu ce feu ibérique qui fait toute la sensualité de cette musique. Quant à *L'Amour sorcier*, l'OSQ nous en a présenté une version pour orchestre, sans mezzo-soprano, dont les points culminants ont été la *Danse rituelle du feu* et le *Final*. Là encore, la fougue espagnole faisait défaut, et le public semble l'avoir également ressenti, si j'en juge par ses applaudissements modérés.

Le chef invité, l'Espagnol Edmon Colomer possède des qualités indéniables : direction attentive et soignée, sens du détail et de la couleur, musicalité et raffinement, ce qui a paru notamment dans les deux oeuvres pour cordes seules. Il sait aller chercher ses solistes dans l'orchestre, mais il lui manque peut-être de transmettre le fil conducteur d'une oeuvre et surtout ce charisme qui nous embrase et laisse sous le charme. Somme toute, un soleil d'Espagne un peu brumeux!

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. Direction : Edmon Colomer. Alvaro Pierré, guitariste. Programme : Rodrigo, *Zarabanda lejana y villancico*, *Concierto de Aranjuez*, Turina, *La oración del torero*, Falla, *Le Tricorne*, suite no 1, *L'Amour sorcier*. Grand-Théâtre de Québec, Salle Louis-Fréchette, hier.

SI ANDRÉ ARTHUR VOUS LAISSE INDIFFÉRENT, CONSULTEZ UN PSY.

L'HEURE DE VÉRITÉ : EN SEMAINE, 11 H À 13 H 30
TRAFIC : EN SEMAINE, 16 H À 18 H



LA RADIO N° 1 À QUÉBEC
www.cjmf.com



Marc Dupré a simplement hâte de faire ce qu'il aime le plus : un show. « Je veux passer à autre chose. »

Marc Dupré monte un spectacle malgré tout

Pas facile de se concentrer quand votre faillite personnelle défraie la manchette

■ SHERBROOKE (PC) — Malgré tout ce qui s'est dit sur lui ces derniers temps, Marc Dupré a réussi à monter un nouveau spectacle d'imitation comme lui seul sait le faire. Pas facile de se concentrer quand votre faillite personnelle défraie la manchette et que des journalistes vous harcèlent.

« Aujourd'hui, j'ai simplement hâte de faire ce que j'aime le plus : un show. Je veux passer à autre chose. J'ai dit ce que j'avais à dire en entrevue à Arcand. Je voulais régler cette affaire-là. »

Lors de cette entrevue, Dupré a avoué que la griserie du succès lui avait fait oublier ses responsabilités financières, comme payer ses comptes et ses contraventions. Mais les rumeurs que son beau-père, René Angéllil, se soit chargé des créanciers les plus âpres l'a blessé.

« Rendre des comptes dans les médias, j'accepte ça. Ça fait partie du métier. Les journalistes sont là quand on a besoin d'eux. Mais certains devraient peut-être mieux se renseigner. Je vivais moins bien avec ce qu'ils ont écrit, surtout pour ma famille, qui n'a pas choisi ce métier-là. »

Sa relation avec les journalistes n'en sera pas obscurcie. « En entrevue, j'oublie que je parle à un journaliste. J'aime jaser. Je n'ai rien à cacher... sauf ma famille à protéger. »

Ladite famille s'est agrandie le 3 août dernier. Marc Dupré et sa femme, Anne-Marie Angéllil, sont devenus parents d'un garçon, prénommé Anthony. Les classiques angoisses des futurs papas n'ont pas visité l'humoriste de 28 ans. Les couches et les biberons?

Les angoisses des futurs papas ne l'ont pas visité

« Comme ça ! dit-il en claquant des doigts. La paternité, c'est extraordinaire. Je ne me suis pas demandé si je ferais un bon père : je savais que j'allais tout faire pour ça. Moi, mes parents m'ont aimé au boutte. J'ai assez d'amour pour faire de mon fils un bon petit gars. »

Marc Dupré s'est associé, pour une première fois, avec Louis-Philippe Rivard, déjà scripteur pour Peter MacLeod et Michel Barrette. « Ce ne sera pas la dernière. Sa force, c'est qu'il est proche de toi. Il sait ce que tu aimes, connaît ton caractère et écrit des choses qui te collent à la peau. »

Truisme : le titre de son spectacle, *Md3*, est inspiré d'Internet, Napster et des logiciels mp3. Bref, tout ce qui entoure le téléchargement de musique dans le monde virtuel. « *Md3*, c'est un show qui se télécharge. »

Il faut donc s'attendre à une prestation essentiellement musicale. « En fait, il n'y a aucune imitation parlée. J'interprète plus de 70 artistes, dont 75 % sont de nouvelles imitations. »

Quelques nouvelles têtes, comme Daniel Boucher, mais aussi des célébrités de longue date, comme Tina Turner, Tom Jones et Bono, que Marc ne faisait pas auparavant.

« J'ai découvert un truc incroyable pour choisir mes imitations, dit-il. J'ai demandé à plein de gens de me faire une liste de leurs 20 chansons préférées. J'ai gardé celles qui se regroupaient le plus souvent. »

Marc promet donc un éventail des plus complets, de la Bolduc à Eminem, de Barry White à Metallica, de M' Superman à Garou.

Accompagné de quatre musiciens, l'imitateur a aussi enregistré quelques sketches qui seront projetés sur quatre télévisions. Ces écrans lui permettent de réserver quelques surprises à ses spectateurs.

La rentrée montréalaise de Marc Dupré est prévue pour février 2002.

LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

844-4444



Grand-maman, je préfère ton lit !

Même un enfant ne pourrait y résister! Vous aussi, sans doute, savez reconnaître l'importance d'un bon lit, non seulement pour le confort et la qualité de fabrication, mais aussi pour votre santé et votre mieux-être. C'est pourquoi, nous vous invitons à prendre rendez-vous avec les spécialistes de chez **Le Lit National** pour une rencontre au cours de laquelle nous pourrions vous conseiller judicieusement en regard de vos besoins et de vos attentes.

Contactez dès maintenant **Le Lit National** et... attendez-vous à recevoir souvent de la petite visite!

Meilleurs prix! • Meilleur choix!



Lit articulé (39 po. x 80 po.)
Spécial 1749\$
(valeur de 2200\$)

incluant:
• Vitromasseur avec vagues
• 2 moteurs
• Matelas 510 ressorts
• Commande sans fil
• Garantie de 20 ans sur châssis

Des avantages pour vous:
• Permet la lecture au lit
• Favorise un bon sommeil
• Facilite la respiration
• Offre un choix de positions pour un confort maximal

LE LIT NATIONAL

La Maison du lit articulé à Québec

Je dors mieux, je vis mieux!

26, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (Québec) G1N 3E7
Téléphone: (418) 683-6020 - Internet: www.lelitnational.com

Ouvert du lundi au samedi



Confiez-nous vos contrats de nettoyage.

Débarrassez-vous de la saleté... vite fait bien fait!

Vos tapis, vos meubles et même vos conduits de ventilation seront très très propres après notre passage!

CONTACTEZ-NOUS!

527 5050

TAPIS | MEUBLES | CONDUITS DE VENTILATION



Steamatic, un nettoyeur d'expérience.

AGENDA

MARDI, MERCREDI ET JEUDI

2 pour 1 IMAx des 17h

UNE INCROYABLE AVENTURE SOUTERRAINE

GROTTES ET CAVERNES FANTASTIQUES

10h • 12h • 14h • 16h • 19h • 21h

L'extrême Californie

11h • 15h • 18h • 20h

Cyberworld 3D 13h • 17h • 22h

IMAX 627-4688

www.imaxquebec.com

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Christine Bellemare
LE SOLEIL
C.P. 1547, succ. terminus
925, chemin Saint-Louis
Québec — G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374
Courriel: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique: (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) pauvre. Les notes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Jour de formation (4) 12h40, 15h35, 19h05, 21h50 (13 ans). **Heureux hasard** (1) 12h10, 14h30, 16h50, 19h20, 21h40 (G). **Un crime au paradis** (4) 13h30, 15h55, 18h10, 20h50 (G). **Mon vaillant primate 2** (1) v.f. 12h05, 14h10, 16h30, 18h55 (G). **Virée d'enter** (4) 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h20 (13 ans). **Cœurs perdus en Atlantide** (4) (1) 13h20, 15h45, 18h15, 21h35 (G). **Ne dites rien** (4) (1) 12h25, 15h10, 18h45, 21h15 (13 ans). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 12h35, 15h20, 18h05, 21h10 (G). **Zoolander** (1) v.f. 13h15, 15h25, 18h20, 20h30 (G). **La chambre de fils** (3) 13h, 15h40, 18h, 20h20 (G). **L'enjeu** (5) 13h35, 16h15, 18h40, 21h30 (G). **Le mousquetaire** (5) 16h, 21h25 (G). **Folies de graduation 2** (5) 12h50, 15h15, 19h10, 22h (13 ans). **Rock Star** (5) v.f. 19h30, 21h55 (13 ans). **La planète des singes** (4) (1) 12h, 15h, 18h, 21h (G). **Les autres** (4) 12h05, 15h20, 18h45, 21h10 (G). **Le journal d'une princesse** (5) 13h10, 15h45, 18h20, 20h30 (G). **Heure limite 2** (5) 13h50, 16h30, 19h, 21h30 (G). **Intelligence artificielle** (2) 12h20, 16h20, 20h (G). **Tarifs:** 9,75\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus; 5,75\$. **Matinée** (sauf jours fériés): 6,75\$. **Avant 18h** sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$. **Mardi** et **mercredi**: 6,25\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9745). Jour de formation (4) 13h10, 15h50, 18h30, 21h10 (13 ans). **Zoolander** (1) v.f. 13h20, 15h40, 18h, 20h30 (G). **Le Centre-mondes** (6) 13h45, 16h, 18h50, 20h50 (13 ans). **Ne dites rien** (4) 13h40, 16h10, 18h40, 21h15 (13 ans). **Cœurs perdus en Atlantide** (4) (1) 13h30, 15h40, 18h20, 20h40 (G). **Heureux hasard** (1) 13h, 15h10, 17h10, 19h15, 21h40 (G). **Virée d'enter** (4) 12h45, 15h, 17h, 19h05, 21h25 (13 ans). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 12h50, 15h30, 18h10, 21h (G). **Tarifs:** 7,50\$, âge d'or et adolescents jusqu'à 17 ans et 5\$, tous les jours avant 18h: 5\$, mardi et mercredi toute la journée: 5\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINT-FOY (871-1550). Jour de formation (4) 12h50, 13h25, 15h35, 16h20, 18h35, 19h10, 21h20, 21h55 (13 ans). **Heureux hasard** (1) 12h40, 14h55, 17h05, 19h20, 21h45 (G). **Virée d'enter** (4) 12h25, 13h15, 14h40, 15h45, 16h55, 18h40, 19h30, 21h10, 21h50 (13 ans). **Joy Ride** (4) v.o.a. 12h35, 14h50, 17h, 19h15, 21h30 (13 ans). **La loi du cochon** (1) 12h30, 14h45, 17h10, 19h25, 21h45 (13 ans). **Ne dites rien** (4) 12h45, 13h20, 15h25, 16h10, 18h30, 19h05, 21h15, 22h (13 ans). **Don't Say a Word** (4) v.o.a. 13h05, 15h40, 18h50, 21h35 (13 ans). **Cœurs perdus en**

Atlantide (4) (1) 13h, 13h35, 15h30, 16h15, 18h20, 19h, 20h50 (G). **La répétition** (4) 21h25 (13 ans). **Une jeune fille à la fenêtre** (1) 15h50, 20h55 (G). **La chambre de fils** (3) 13h30, 18h25 (G). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) v.o.f. 5.13. 12h55, 15h55, 18h55 (G). **Le mousquetaire** (5) 21h40 (G). **Tarifs:** Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$.

CLAP (650-CLAP). La chambre de fils (3) v.o.f. 5.11. 14h20 (G). **Eloge de l'amour** (4) 11h40, 15h40, 19h35, 21h35 (G). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 12h, 16h40, 19h, 21h20 (G). **La loi du cochon** (1) 11h30, 13h30, 17h30, 19h45, 21h45 (13 ans). **Mariages** (1) 13h40, 15h50, 17h40 (G). **Un crime au paradis** (4) 11h15, 16h30, 20h05 (G). **Une jeune fille à la fenêtre** (1) 13h, 14h45, 18h15, 21h55 (G). **Tarifs:** 7\$, ven. au dim. après 18h, 8,50\$, 50 à 64 ans et étudiants; 65: 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,50\$. **Mar. et merc.:** 5,50\$. Représentations avant 11h: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Virée d'enter (4) 13h25, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans). **Cœurs perdus en Atlantide** (4) (1) 19h40, 22h05 (G). **Le journal d'une princesse** (5) 18h45, 21h20 (G). **Heure limite 2** (5) 19h20, 21h35 (G). **Folies de graduation 2** (5) 19h30, 22h (13 ans). **Les autres** (4) 21h40 (G). **Un crime au paradis** (4) 13h15, 15h20, 17h15, 19h25, 21h40 (G). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 19h25, 22h15 (G). **Shrek** (3) v.f. 13h15, 15h15, 17h20 (G). **Zoolander** (1) v.f. 19h35, 21h50 (G). **Mon vaillant primate 2** (1) v.f. 19h15 (G). **Heureux hasard** (1) 13h, 15h10, 17h15, 19h30, 21h35 (G). **Ne dites rien** (4) 13h35, 16h25, 19h15, 22h (13 ans). **Jour de formation** (4) 13h45, 16h30, 19h15, 22h (13 ans).

LIDO (837-0234). Virée d'enter (4) 19h, 21h30 (13 ans). **M.V.P. 2** (1) 19h (G). **Les autres** (4) 21h30 (G). **Zoolander** (1) v.f. 19h, 21h30 (G). **Heureux hasard** (1) 19h, 21h30 (G). **Jour de formation** (4) 18h45, 21h30 (13 ans). **Ne dites rien** (4) 18h50, 21h30 (13 ans). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 19h45, 21h30 (G). **Un crime au paradis** (4) 19h (G). **La chambre de fils** (3) 21h30 (G). **Cœurs perdus en Atlantide** (4) (1) 19h, 21h30 (G). **Tarifs:** Ven. sam. dim. (soir): 9\$, 13 à 20 ans: 6,50\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Ven. sam. dim. (jour): 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Lun. mar. mer. 6,50\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Lun. mar. mer. 6,50\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50\$.

STARCITÉ (874-0255). Mon vaillant primate 2 (1) v.f. 15h15, 17h20, 19h30 (G). **Training Day** (4) v.o.a. 16h30, 19h10, 21h55 (13 ans). **Max Keeble's Big Move** (1) v.o.a. 15h10, 17h10, 19h15, 21h30 (G). **Serendipity** (1) v.o.a. 15h20, 17h20, 19h30, 21h55 (G). **Zoolander** (1) v.f. 15h15, 16h15, 17h15, 19h, 19h30, 21h15, 21h45 (G). **Un crime au paradis** (4) 15h15, 17h25, 19h40, 22h05 (G). **Zoolander** (1) v.o.a. 15h20, 17h30, 19h35, 21h40 (G). **Hearts in Atlantis** (4) v.o.a. 15h40, 19h, 21h25 (G). **Rock Star** (5) v.f. 19h20, 21h40 (13 ans). **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (2) 15h50, 16h20, 16h50, 18h45, 19h15, 19h45, 21h30, 22h, 22h30 (G). **O** (5) v.o.a. 21h35 (13 ans). **Les autres** (4) 16h30, 19h25, 21h55 (G). **Le journal d'une princesse** (5) 15h40, 18h45, 21h20 (G). **Le grand coup** (4) 16h25, 19h35, 22h25 (G). **La forteresse suspendue** (5) 15h05, 17h10 (G). **Moulin Rouge** (3) v.f. 16h10, 19h, 21h50 (G). **Shrek** (3) v.f. 15h20, 17h25, 19h25, 21h40 (G).

ALOUETTE. Saint-Raymond (337-2465). **Le mousquetaire** (5) 19h45 (G). **Les autres** (4) 19h30 (G). **Tarifs:** 7,25\$, 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$, 12 ans et moins: 3,50\$. **Matinées** et **mar. merc.:** 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

THÉÂTRE

LA DOUBLE INCONSTANCE. de Marivaux. Mise en scène d'André Brassard. Int.: Sylvie Cantin, Erika Gagnon, Eric Leblanc, Jean-Sébastien Ouellette, Bruno Marquis, Marie-France Tanguay, Guy-Daniel Tremblay. **Mar. au sam.** à 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie. **Grand Théâtre.** Réservations: 643-8131. Jusqu'au 13 octobre.

LES ENFANTS D'IRÈNE. texte et mise en scène de Claude Poissant. Production du Théâtre PAP. Int.: Mireille Brullemans, Caroline Dardenne, Julie McClemons, Sébastien Ricard, Reynald Robinson, Benoît Vermeulen. **Mar. au sam.** à 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie. **Est. Coût:** Adulte 22\$, étudiant/aîné 16\$. **Réservations:** 529-2183. Jusqu'au 20 octobre.



Thière en forme de personnage, de Danielle de Brière, qui présente ses œuvres, en compagnie d'une quarantaine d'autres potiers, dans le cadre de l'exposition «CaracTerres», au Marché du Vieux-Port jusqu'au 14 octobre.

LES GRANDS DÉPARTS. de Jacques Langirand. Mise en scène de Patric Saucier. Int.: Lorraine Côté, Michel Nadeau, Marie-Ginette Guay, France Laroche, Roland Lepage, Jack Robitaille. **Mar. au sam.** à 20h (le 16 et 17 oct. à 13h). Théâtre de la Bordée, 1143, rue Saint-Jean. **Réservations:** 694-9631. Jusqu'au 27 octobre.

LES PARAPLUIES DE CHERBOURG. de Jacques Demy. Musique de Michel Legrand. Mise en scène de René Richard Cyr. Production Libretto. Int.: Evelyne Gélinas, Renaud Paradis, Hélène Major, et autres. À 20h. Salle Albert-Rousseau. **Rés.:** 659-6710.

LE CHIEN DE CULAN. Trilogie théâtrale de William Butler Yeats, par le Théâtre Péri. Mise en scène de Christian Lapointe, avec Serge Bonin, Frédéric Bouffard, Valérie Laroche, Isabelle Miellette et Caroline Tanguay. À 20h, au Petit Théâtre de Québec, 190, rue Dorchester Sud. **Coût:** 15\$/13\$ (étudiant) et 10\$ (groupe). **Réservations:** 664-8131. Jusqu'au 13 octobre.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

ELTON JOHN. À 20h. Au Colisée. **Rés.:** 691-7211 ou 1-800-900-SHOW.

DORICE SIMON. humoriste. À 20h. Maison de la chanson. **Rés.:** 692-2631.

ÉTRANGE MUSIQUE ÉTRANGÈRE. poésie de Leonard Cohen revisitée par Michel Garneau. Série Contextes de L'Institut canadien. À 20h à la bibliothèque Gabrielle-Roy. **Billetterie:** 691-7400.

CONCERT À LA CHANDELLE. «Petite saga de la guitare», de François Leclerc. À 20h, au Domaine de Maizerets, 2000, boulevard Montmorency, Québec. **Coût:** 5\$, membres SDM: gratuit. **Info:** 691-7842.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Groupe Paradise City. hommage à Gun's and Roses. À 21h30 au Liquor Store. **Place de la Cité.** **Info:** 657-1670.

Duo Sheila Smith et Cordell Henebury. À 21h30. Bar l'Empire de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

CONFÉRENCES

CHIC (Centre d'harmonie intérieure créatif). «L'impact de l'inconscient sur notre vie», par Raymond Bourret, psychopédagogue. À 19h30 à l'Hôtel Universel, 2300, chemin Sainte-Foy. **Coût:** 10\$, 8\$ étudiants et 5\$ et plus, gratuit 19 ans et moins. **Info:** 525-9703.

LE JOURNALISME SCIENTIFIQUE: OUTIL DE PROMOTION OU SERVICE PUBLIC? par Martin Freath, coordonnateur de l'Année de la science en Grande-Bretagne; Commentateurs: Alain Dubuc, prés. éditeur du Soleil, et Jacques Dufresne, éditeur de L'Agora. À 17h au Musée de la civilisation. **Gratuit.** **Rés. obligatoire:** 643-2158.

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE. «Le bonheur au boulot», par Linda Plourde, de la CA ADECO. À 19h, à la salle 58 du collège Notre-Dame-de-Belleuve, 1605, chemin Sainte-Foy. **Info:** 529-1979.

MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMBRÓISE. 80, rue Martel, Loretteville. «Les trois âges du couple», à 19h30. **Entrée libre.**

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINT-NICOLAS. «Les décorations d'Halloween», par Christine Fortier, fleuriste. À 19h30 au chalet Jean-Dumets. **Info:** 831-5335.

CLUB D'ASTRONOMIE VÉGA de Cap-Rouge. Conférence à 19h30 au centre municipal, 4473 rue Saint-Félix. **Première partie:** «L'histoire de l'astronomie», par Julien Marchand. **Deuxième partie:** «Les constellations et autres merveilles visibles dans le ciel d'automne». **Entrée:** 3\$ non-membres. **Info:** 654-1577.

COMPAGNIE DES JEUNES RETRAITÉS DU PLATEAU CHARLESBOURG. Café-rencontre à 13h30 au sous-sol de l'église St-Pierre-aux-Liens. **Conférencière:** Denise Lemay; thème: «Une nouvelle façon de voyager».

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC. 573, 1re Avenue. «Attendre l'équilibre émotionnel», à 19h30. **Demain à 13h:** Atelier «Mieux se connaître pour mieux s'aimer». **Info:** 529-4177.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI. 2480, chemin Sainte-Foy, suite 165, Sainte-Foy. **Atelier à 10h:** «La santé: un chemin pour toutes!». Dix rencontres techniques relaxation, soins alimentaires, exercice physique, etc. **Demain à 13h30:** «Santé au féminin et étapes de la vie» avec Claire Dubé. **Info:** 651-4280.

SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE CHARLESBOURG. «Les canards décoratifs du folklore à l'art», par Fernand Gosselin. À 19h30 au Moulin des jésuites, 7960, boul. Henri-Bourassa. **Entrée:** 5\$/3\$. **Info:** 623-1877.

«MA SANTÉ, MA LIBERTÉ». forum présenté par l'Association de santé holistique du Québec. **Le samedi 13 octobre** à compter de 9h au Domaine Charlevoix, Route 362, Baie Saint-Paul. **Inscriptions:** 75\$ (125\$/couple). **Réservations:** 656-1440.

RÉUNIONS

CAFÉ-RENCONTRE DES AIDANTS NATURELS. À 13h30 au local 101 du CLSC CHSLD La Source, 190, 76e Rue Est, Charlesbourg. **Sujet:** l'équipement thérapeutique pour soins à domicile et les techniques de déplacement. **Information:** 887-3869.

CERCLE DE FEMMIÈRES DE SAINT-MICHEL. Réunion mensuelle à 19h30 au centre communautaire. **NB:** souper mensuel le 14 octobre à 17h30, suivi d'une soirée dansante. **Information:** 887-3869.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. **Rencontres** les mercredis à 19h30 au sous-sol de l'église de Giffard, chemin Royal (arrière de l'église, rue Guimond). **Info:** 871-0131.

PHOBIES-ZÉRO. soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux et à leurs proches. **Rencontres** les mercredis à 19h30 au CLSC Nouvelle-Beauce, 1131, boul. Vachon, Sainte-Marie. **Info:** 663-8181.

CLUB TOASTMASTER VIEWPOINT (en anglais). l'art de parler en public. **De 19h15 à 21h30**, au 1006, boul. Sainte-Anne, Beaufort. **Info:** 663-1255.

CLUB TOASTMASTER ALEGRIA (en espagnol). De 7h à 8h30 au restaurant Le Normandin, coin boul. Charest et Marie-de-L'Incarnation. **Information:** 641-0007 ou 683-7734.

ÉMOTIFS ANONYMES. Groupe Vie nouvelle, à 20h, au sous-sol de l'église Ste-Claire d'Assise, 70 rue Boisclair.

DÉPENSERS ANONYMES. Groupe un jour à la fois. **Rencontre hebdomadaire** sur rendez-vous, au 815, rue Joffre, pièce C-210-A, Québec. **Information:** François: 683-5860.

CLUB TOASTMASTERS DE CHARLESBOURG. Déjeuner sur l'art de parler en public. **Demain à 7h**, au Normandin, 709, boul. Charest Ouest. **Information:** 660-7318 ou 657-7925.

CLUB TOASTMASTERS (en anglais) sur l'art de parler en public. À 19h15 au 1006, Ste-Anne, Beaufort. **Information:** 663-1255.

DIVERS

ATELIER D'AQUARELLE DE QUÉBEC. Démonstration par Norbert Lemire à 19h30 au Montmartre canadien, 1679, chemin Saint-Louis. **Coût:** 7\$ (membres: 5\$).

PELOUSE ÉCOLOGIQUE. Séance de formation gratuite par Lili Michaud agronome. À 19h au local 102 du Château, Domaine Maizerets, 2000 boul. Montmorency. **Apporter un échantillon de sol** pour test de pH gratuit. **Information:** Les Amis de la Terre de Québec: 524-2744.

«COLÈRE ET TRAGÉDIES». circuit pédestre sur l'histoire des flicaux et des tensions sociales dans les faubourgs de Québec. **Mer à 18h.** **Réservations:** 654-1577.

COMPAGNIE DES JEUNES RETRAITÉS DU PLATEAU CHARLESBOURG. Café-rencontre à 13h30 au sous-sol de l'église St-Pierre-aux-Liens. **Conférencière:** Denise Lemay; thème: «Une nouvelle façon de voyager».

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC. 573, 1re Avenue. «Attendre l'équilibre émotionnel», à 19h30. **Demain à 13h:** Atelier «Mieux se connaître pour mieux s'aimer». **Info:** 529-4177.

LUNCH-CLUB DU YWCA. 855, av. Holland. À 10h: «Astrologie: la femme et son idéal amoureux», par Lorraine W. Couture, astrologue. **Coût:** 1\$.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI. 2480, chemin Sainte-Foy, suite 165, Sainte-Foy. **Atelier à 10h:** «La santé: un chemin pour toutes!». Dix rencontres techniques relaxation, soins alimentaires, exercice physique, etc. **Demain à 13h30:** «Santé au féminin et étapes de la vie» avec Claire Dubé. **Info:** 651-4280.

SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE CHARLESBOURG. «Les canards décoratifs du folklore à l'art», par Fernand Gosselin. À 19h30 au Moulin des jésuites, 7960, boul. Henri-Bourassa. **Entrée:** 5\$/3\$. **Info:** 623-1877.

«MA SANTÉ, MA LIBERTÉ». forum présenté par l'Association de santé holistique du Québec. **Le samedi 13 octobre** à compter de 9h au Domaine Charlevoix, Route 362, Baie Saint-Paul. **Inscriptions:** 75\$ (125\$/couple). **Réservations:** 656-1440.

COLLECTES DE SANG de 14h à 20h30 à la Maison des scouts, 51A, rue Déziel, Lévis. **De 14h à 20h** à la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster, 114, rue Isabelle.

À SURVEILLER

L'ASSOCIATION DES FAMILLES VEILLEUX organise une rencontre le 13 octobre à 13h au restaurant 11-Père Bar-B-Q, 2995 boul. Laframbiose, Saint-Hyacinthe. **Coût:** 20\$, 8\$ enfant moins de 10 ans. **Info:** 623-1922.

LA BOUSSOLE. regroupement des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, offre aux proches de cette personne des cours sur la schizophrénie, la maladie affective bipolaire et le trouble de personnalité limite (3 séries de 8 rencontres). **Début: semaine du 15 octobre.** Pour information: 523-1502.

LES SŒURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION organisent des retrouvailles pour célébrer leur centenaire de fondation. Les anciens élèves ou professeurs de Jardin Jésus-Enfant, de l'école Délla-Tétrault et de Jardin Marie-Enfant intéressés à ces retrouvailles peuvent communiquer avec sœur Monique Préfontaine au (514) 731-2470.

LES CONCERTS CLAUDHEL organisent un voyage culturel à Rimouski les 27 et 28 octobre. Au programme: Bal viennois avec l'Orchestre symphonique de l'Estuaire, visite de musées, souper gastronomique, brunch musical, etc. **Réservations:** 628-4776.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER. 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec. Ateliers de création pour les personnes qui ont eu un diagnostic de cancer à compter du 15 octobre. À 13h30. **Info:** 657-5334.

Coco La Bine inc.

Vêtements pour enfants de la naissance à 16 ans

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT

60% À 75%* DE RABAIS

* Sauf sous-vêt. et accessoires

4 JOURS SEULEMENT

LES 11-12-13-14 OCT.

Apportez cette annonce pour obtenir un rabais supplémentaire de:

5\$ Sur achat de 25\$ et plus avant taxes. Un seul coupon par achat. Valable les 11-12-13-14 oct.	10\$ Sur achat de 50\$ et plus avant taxes. Un seul coupon par achat. Valable les 11-12-13-14 oct.	20\$ Sur achat de 100\$ et plus avant taxes. Un seul coupon par achat. Valable les 11-12-13-14 oct.
---	--	---

PLAZA LAVAL
418-652-0700
2750, ch. Ste-Foy, Plaza Laval
Bureau 107 • Face à l'hôpital Laval

HOROSCOPE

Le Mercredi 10 octobre 2001

Bélier du 21 mars au 20 avril

Vous pouvez dès aujourd'hui commencer l'élaboration concrète de certains projets. Après la crise qui vous a secoué revient le temps des entreprises florissantes. Des idées opposées à celles d'un proche pourraient être la source d'un très désagréable différend. Sachez rétablir la concorde: votre lucidité vous y aidera. Risque de petits ennuis intestinaux.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Ne vous étonnez pas de l'attitude dubitative des autres: vous n'êtes pas convaincu vous-même de ce que vous avancez et la mollesse de vos arguments est clairement perçue par tout le monde. Profitez de l'ambiance familiale qui est douce et paisible. Une merveilleuse idée germe dans votre esprit: poursuivez-la, elle pourrait faire le bonheur de tous.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin

La passion est tentatrice. Un être vous séduit complètement mais évitez de vous jeter tête baissée dans une histoire d

DIVERTISSEMENTS

BAPTISTE



LES NINOU



BEN



PEANUTS



LES GRIZZLIS



HAGAR L'HORRIBLE



DILBERT



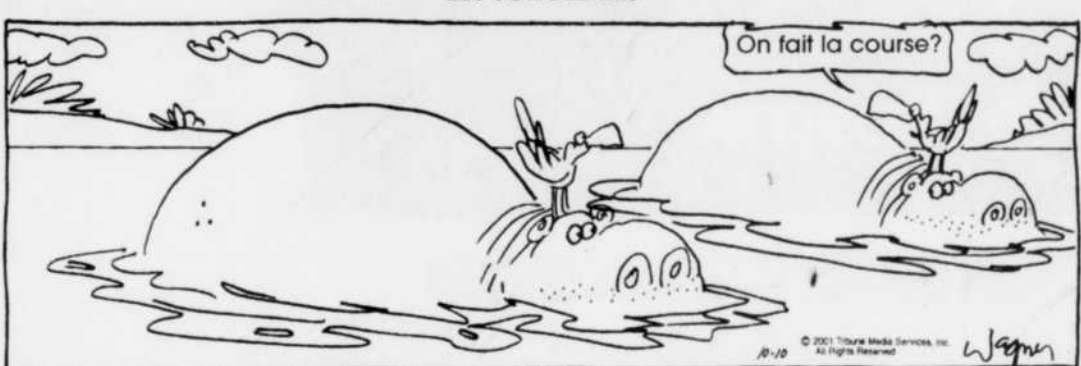
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



GARFIELD



LES JUNGLIERIES



BLONDINETTE



MOTS CROISÉS

NO 1372

© Edimédia Inc.

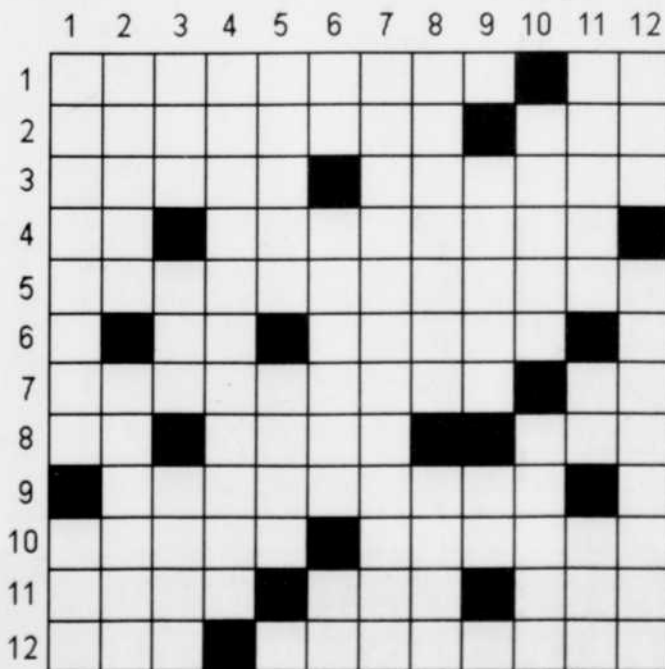
LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

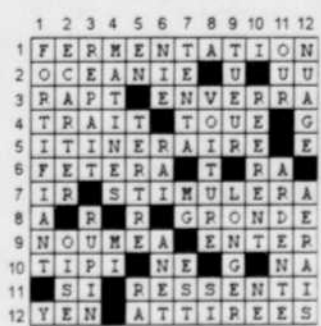
- Relatif à un domaine d'activité déterminé - Sert à égoutter les bouteilles.
- Arrivent au rivage - Matière visqueuse tenace.
- Très fine - Frappait.
- Nombre - Revêtement intérieur étanche d'un puits de mine destiné à en consolider les parois.
- Nettoieraient à fond.
- Pron. pers. - Qui appartient aux Noirs.
- Perplexes (f.) - Bradype.
- Disposé de - Rejetés comme faux - Riv. d'Alsace.
- Saltimbanques.
- Il est considéré comme le fondateur de la psychiatrie moderne - Remit à neuf.
- Atolls - Amas de cellulose gélatinée qui, en hiver, obstrue les vaisseaux de certaines plantes - Plante textile.
- Adj. démons. - Céderait.

VERTICALEMENT

- Paon de nuit - Rivelaine.
- Macassar - Se dit d'une fille en âge de se marier.
- Inepte - Cornille en est l'auteur - Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir.
- Pittoresques (f.).
- Parfum - Olympe.



SOLUTION DU PROBLÈME NO 1371



MOT MYSTÈRE

NO 4229

© Edimédia Inc.

9 LETTRES — PETIT

- | | | | | |
|----------|-----------|-----------|---------|----------|
| amaigri | diminuer | infime | monade | rétréci |
| amoindri | diminutif | larve | nabot | rogner |
| bébé | écourté | maigre | nain | signet |
| bélin | élané | menu | oeil | sommaire |
| biller | étroit | mignon | petiot | vetille |
| borner | exigu | mince | petit | |
| brin | fétu | minime | pore | |
| brin | fluet | minimum | | |
| concis | | minuscule | | |
| condensé | gnome | moindre | rabougr | |
| corne | grandeur | moins | ragot | |

Solution du problème précédent: embrasure



Ocean Spray présente

Le Festival de la Canneberge de Villeroy

12, 13 et 14 octobre 2001

Le vendredi 12 octobre 2001
Pièce de théâtre
Soirée country

Le samedi 13 octobre 2001
Visites guidées aux cannebergères
Concours de recettes
Exposition et produits de canneberge
Tire de chevaux
Souper boeuf et lard braisé
Soirée avec les Cousins Branchaud

Le dimanche 14 octobre 2001
Visites guidées aux cannebergères
Brunch
Gala folklorique
Bingo

Atoca, on vous attend!
Pour information: (819) 385-4605
www.angelfire.com/journal/festicanne/festicanne@operamail.com
Sortie 253, Autoroute 20

Merci à tous nos commanditaires

A.V. Inc.
Atocas Villeroy

Amateurs de WEB?
Retrouvez au
www.cyberpresse.ca
toutes les annonces classées du Soleil

LE SOLEIL

PATRICK HUARD

Une cote d'amour qui ne cesse de l'étonner

■ MONTRÉAL (PC) — Croyez-le ou non, le beau Patrick Huard est encore surpris de constater que les gens se déplacent pour aller l'applaudir et ce, malgré les quelque 125 représentations de son *Face à Face* et les 100 000 billets qui se sont envolés comme des petits pains chauds.

« Parfois, je suis sur scène et lorsque je prends conscience que tout ce monde-là est venu entendre mes *jokes*, je me revois à 14 ans. Si quelqu'un m'avait dit ça à l'époque! D'abord, ça n'existe pas, ce n'est pas un métier, ça, de faire rire les gens. Mais lorsque je réalise que c'est vrai, je tripe. »

Loin d'être insensible à tout cet amour que lui porte le public, il savoure ça à plein. D'autant plus que, lorsqu'il se retrouve seul sur scène, qu'il raconte les textes qu'il a écrits et qu'il se livre presque corps et âme, il n'y a pas d'équivoque : c'est bien à lui que va tout cet amour.

« C'est vrai qu'il s'agit alors d'amour direct. Ça, c'est l'fun et ça fait bien du bien. D'autant plus que dans ce spectacle, je ne me présente pas nécessairement sous mon plus beau jour. »

Cette reconnaissance se traduit par contre par une nervosité qui va en grandissant. L'humoriste précise : « Plus un *show* avance et plus je suis nerveux. J'ai un trac fou le soir de la première, puis ça se calme. Après ça repart : plus les billets se vendent et plus on gagne des trophées (Huard a

saït, mais je ne savais pas quoi y faire. Mes chums m'ont dit : pourquoi tu ne prends pas une de tes bonnes impressions et que tu ne la travailles pas? »

L'idée était lancée, le défi intéressant et la piqûre arriva dès le moment où Huard mit les pieds sur scène. « Ce fut une drogue instantanée! »

Dès ce moment-là, Huard avait déjà son côté provocateur, rock n'roll. Une facette de sa personnalité qui le sert bien. Et ce, même s'il a encore aujourd'hui un petit coin de timidité.

« Je passe souvent pour un air bête et un gars au-dessus de ses affaires, mais c'est de la timidité. Je suis un peu méfiant. Parfois, tu es obligé de te fai-

re une petite bulle pour te protéger. Mais je travaille là-dessus », dira le jeune homme de 32 ans.

Patrick Huard n'est pas seulement un humoriste hors pair, il a aussi fait ses preuves comme comédien, une facette de son métier qui le comble autant que l'humour. Que ce soit dans des téléseries ou dans les longs métrages, il sait tirer son épingle du jeu. On le verra bientôt dans le *Music-Hall* de Fabienne Larouche, où il campe un fier-à-bras. « Un beau rôle que j'ai eu beaucoup de plaisir à camper, autant pour l'ambiance du plateau que pour les textes. »

Patrick Huard travaille aussi à un scénario de film (dans lequel il aimerait aussi jouer), pense à aller éventuellement présenter ses numéros de stand-up aux Anglais et se prépare à la sortie du nouveau film *Les Boys* (en novembre).



Le Patrick Huard de 2001 n'est guère différent de l'adolescent de 14 ans lorsqu'il a attrapé la piqûre du monde du spectacle.

« Jusqu'à l'âge de 15 ans, j'inquiétais mes parents. J'étais timide maladif »

mérité trois Olivier et est en nomination au prochain gala de l'ADISQ, plus je suis nerveux. »

Est-ce possible que cet humoriste, qui fait salle comble et qui se débrouille aussi bien comme comédien, était un enfant timide et réservé? « Jusqu'à l'âge de 15 ans, j'étais un enfant docile. Trop fin même. J'inquiétais mes parents. J'étais timide maladif. »

Puis un jour, la chenille se transforma en papillon. C'est par la porte de derrière que Patrick Huard a mis, la toute première fois, son petit orteil dans le monde de l'humour. Il se souvient : « Au secondaire, à mon insu, une amie m'avait inscrit dans un concours. Comme je trouvais le concept intéressant, je suis allé à leur réunion d'information. L'idée me plai-

Les abordables hommes des neiges



Highlander 2001	Sienna Plus 2002	RAV4 2001	
439\$ / mois	359\$ / mois	319\$ / mois	Ou Obtenez 3,9%
LOCATION 48 MOIS* COMPTANT DE 3 439\$	LOCATION 48 MOIS* COMPTANT DE 3 829\$	LOCATION 48 MOIS* COMPTANT DE 3 139\$	
<ul style="list-style-type: none"> MOTEUR VVT-I V6 3.0 LITRES DE 220 CH VEHICULE A FAIBLES EMISSIONS (LEV) CONSUMMATION AUTOMATIQUE : 13,0/9,7 L/100 KM VILLE/ROUTE* TRACTION INTEGRALE REGULATEUR DE VITESSE CLIMATISEUR FREINS ASSISTES A DISQUE AUX 4 ROUES (ABS) RADIOCASSETTE AM/FM/CD, 6 HAUT-PARLEURS VERROUS DE PORTIERES, GLACES ET RETROVISEURS CHAUFFANTS ASSISTES 	<ul style="list-style-type: none"> MOTEUR VVT-I V6 3.0 LITRES DE 210 CH VEHICULE A FAIBLES EMISSIONS (LEV) CONSUMMATION AUTOMATIQUE : 12,4/8,8 L/100 KM VILLE/ROUTE* CAPACITE DE REMORQUAGE : 1 587 KG (3 500 LB) DEUX PORTIERES LATERALES ARRIERE COULISSANTES BANQUETTE ARRIERE DIVISEE 50/50 RABATTABLE, AMOVIBLE, COULISSANTE ET INCLINABLE RADIOCASSETTE AM/FM/CD, 4 HAUT-PARLEURS CLIMATISEUR JUMELE REGULATEUR DE VITESSE 	<ul style="list-style-type: none"> MOTEUR VVT-I 2.0 LITRES DE 148 CH VEHICULE A FAIBLES EMISSIONS (LEV) CONSUMMATION MANUELLE : 10,6/8,0 L/100 KM VILLE/ROUTE* TRACTION INTEGRALE BOITE DE VITESSES MANUELLE 5 VITESSES AM/FM/CD, 4 HAUT-PARLEURS VOLANT INCLINABLE GARNITURES DE TABLEAU DE BORD AU FINI METALLISE SIEGE ARRIERE DIVISE 50/50, RABATTABLE, COULISSANT, DOSSIER INCLINABLE ET APPUIS-TETE REGLABLES 	<p>DE FINANCEMENT A L'ACHAT POUR 36 MOIS* SUR LES SIENNA 2002, LES RAV4 2001 ET LES HIGHLANDER 2001.</p>

Transport et préparation inclus / Option 0\$ comptant également disponible à la location

Toutes les Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs.

TOYOTA Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. SUR APPROBATION DE CRÉDIT PAR CRÉDIT TOYOTA. Immatriculation, assurances et taxes en sus. * Offres de location au détail valables sur les modèles Sienna 2002 (ZF19CS BA), RAV4 2001 (HH20VM AA) et Highlander 2001 (HF21AP AA) neufs en stock. Premier versement de 412,95\$ (Sienna) / 366,75\$ (RAV4) / 504,93\$ (Highlander) taxes incluses et dépôt de sécurité de 425\$ (Sienna) / 375\$ (RAV4) / 525\$ (Highlander) exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10¢ (Sienna et RAV4) / 15¢ (Highlander) du kilomètre excédentaire. * Offre de financement à l'achat à 3,9% par mois/36 mois valable sur les modèles Sienna 2002, Rav4 2001 et Highlander 2001 neufs en stock. Transport et préparation en sus. Exemple de financement à l'achat de 15 000\$ à 3,9% : 36 versements de 442,19\$, coût en intérêt de 918,84\$, coût total de 15 918,84\$. Transport et préparation en sus. * Le rabais aux diplômés peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2001 (RAV4 et Highlander) 2002 (Sienna) pour le moteur indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



Jusqu'à 1000\$ de remise

diplômés

Fier en TOYOTA
VOTRE CONCESSIONNAIRE



Pour que je ne pense jamais que Colin Powell est une recrue du Canadien. Je lis Le Soleil.

LE SOLEIL
m'amène plus loin